

陸、營運概況

VI. Status of Operations

58 一、業務內容

83 二、從業員工資料

85 三、勞資關係

86 四、資訊設備

88 五、重要契約

I. Scope of Business

II. Employee Information

III. Labor / Management Relations

IV. IT Equipment

V. Major Contracts



一、業務內容

(一) 本公司依郵政法第5條得經營下列業務：

1. 遞送郵件。
2. 儲金。
3. 匯兌。
4. 簡易人壽保險。
5. 集郵及其相關商品。
6. 郵政資產之營運。
7. 經交通部核定，得接受委託辦理其他業務及投資或經營第1款至第6款相關業務。

I. Scope of Business

(I) In accordance with Article 5 of the Postal Act, the company may engage in the following businesses:

1. Delivery of mail.
2. Postal savings.
3. Remittances.
4. Simple life insurance.
5. Philately and related merchandise.
6. Management of postal assets.
7. Subject to approval by the MOTC, the company may also operate as an agent for other businesses, make investments, or operate related businesses as described under subparagraphs 1 to 6 of the Postal Act.

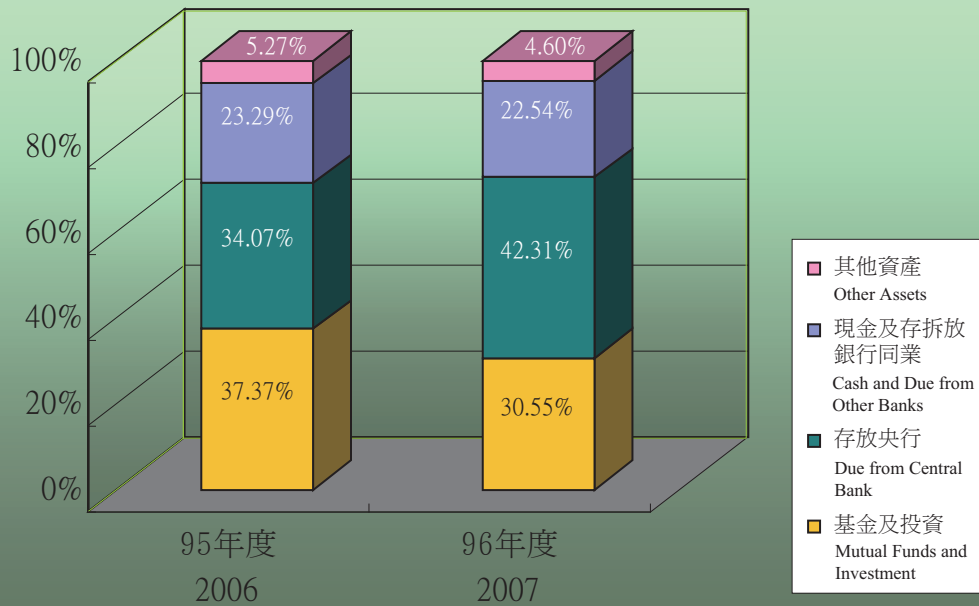
主要資產負債項目占總資產之比重及變化情形

Ratio of Major Assets & Liabilities Items to Total Assets and Their Changes

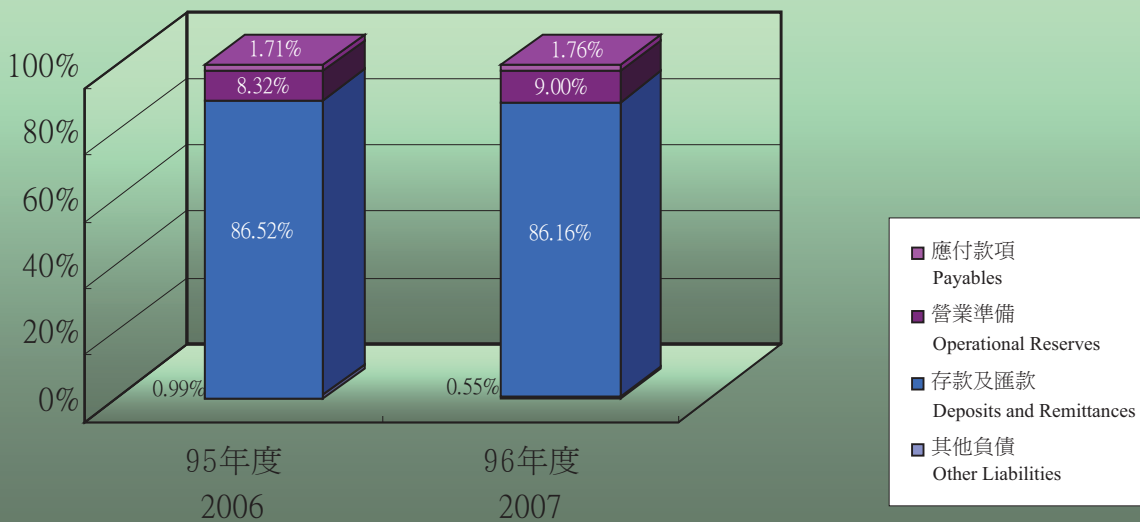
單位：新臺幣千元，% Unit: NT\$1,000, %

項目 Item	96年度 2007		95年度 2006	
主要業務項目 Major Business Items	金額 Amount	佔資產比率 Asset Ratio %	金額 Amount	佔資產比率 Asset Ratio %
資產總額 Assets	4,799,452,700	100.00	4,671,718,677	100.00
基金及投資 Mutual Funds and Investment	1,466,039,312	30.55	1,745,657,463	37.37
存放央行 Due from Central Bank	2,030,503,759	42.31	1,591,561,120	34.07
現金及存拆放銀行同業 Cash and Due from Other Banks	1,081,870,182	22.54	1,088,177,887	23.29
其他資產 Other Assets	221,039,447	4.60	246,322,207	5.27
負債總額 Liabilities	4,678,126,577	97.47	4,556,989,094	97.54
存款及匯款 Deposits and Remittances	4,135,015,495	86.16	4,041,748,362	86.52
營業準備 Operational Reserves	431,995,566	9.00	388,634,416	8.32
應付款項 Payables	84,436,121	1.76	79,949,537	1.71
其他負債 Other Liabilities	26,679,395	0.55	46,656,779	0.99

95及96年度資產配置比較圖
Comparative chart of asset allocation for 2006 and 2007



95及96年度負債結構比較圖
Comparative chart of liabilities for 2006 and 2007



各項營業收入占營業收入合計之比重及變化情形

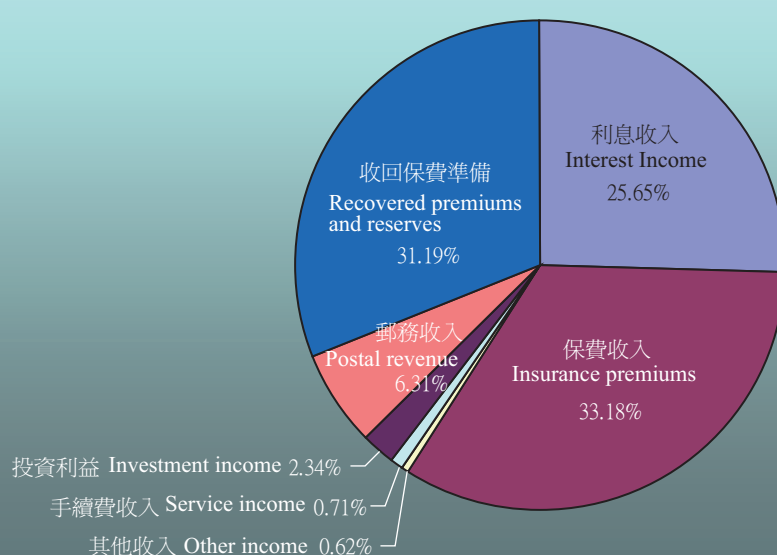
Ratio of Total Itemized Business Income to Operating Income and Their Changes

單位：新臺幣千元，% Unit: NT\$1,000, %

項目 Item	96年度 2007		95年度 2006	
	金額Amount	比率ratio%	金額Amount	比率ratio%
保費收入 Insurance premiums	132,597,641	34.43	129,753,438	33.18
收回保費準備 Recovered premiums and reserves	96,180,327	24.97	122,002,182	31.19
利息收入 Interest income	115,666,962	30.03	100,323,349	25.65
郵務收入 Postal revenue	24,288,657	6.31	24,666,575	6.31
投資利益 Investment income	11,305,994	2.94	9,163,590	2.34
手續費收入 Service income	2,574,518	0.67	2,765,358	0.71
其他收入 Other income	2,500,854	0.65	2,422,535	0.62
營業收入合計 Total operating revenue	385,114,953	100.00	391,097,027	100.00

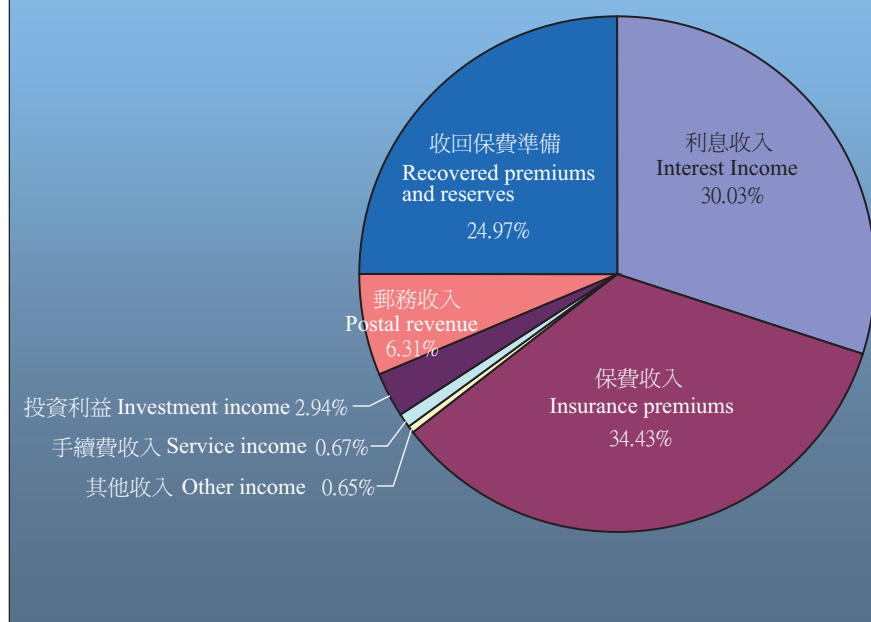
95年度營業收入來源

Sources of Business Income in 2006



96年度營業收入來源

Sources of Business Income in 2007



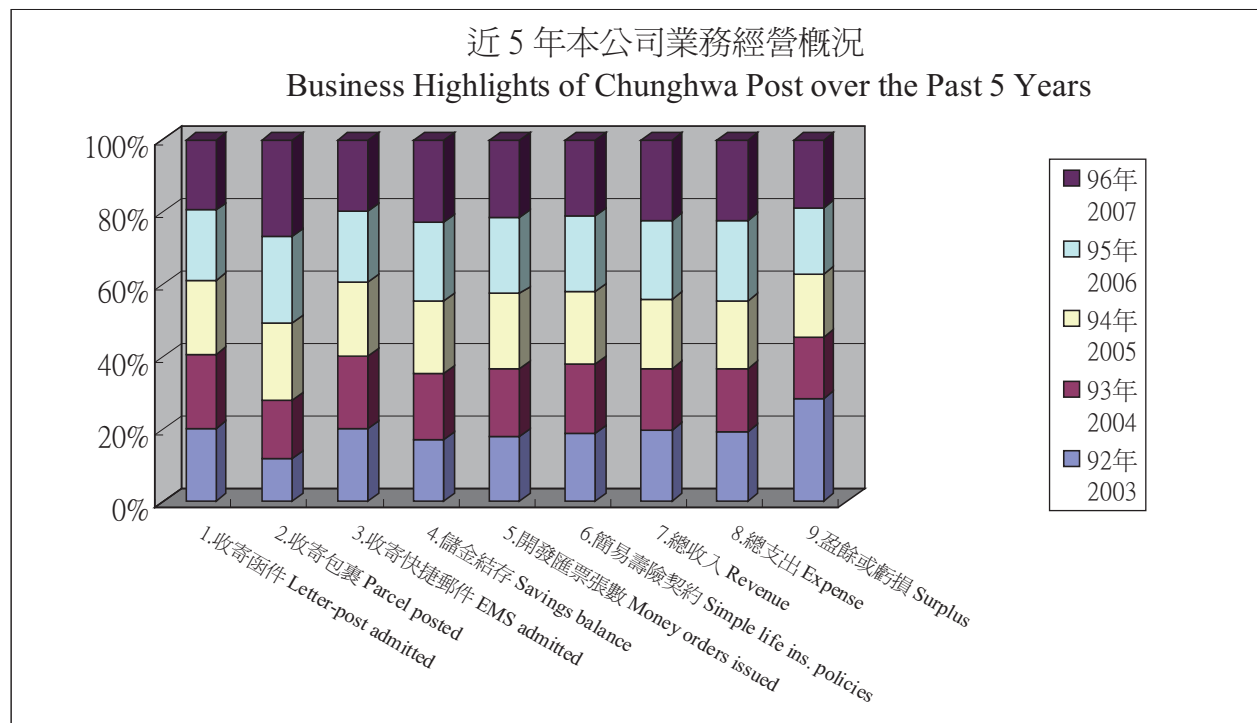
近5年本公司業務經營概況

Business Highlights of Taiwan Post over the Past 5 Years

項目 Items	單位 Unit	92年 2003	93年 2004	94年 2005	95年 2006	96年 2007
1.收寄函件 Letter-post admitted	百萬件 million	2,731	2,815	2,808	2,663	2,670
2.收寄包裹 Parcel posted	千件 thousand	8,953	12,108	15,767	17,897	19,959
3.收寄快捷郵件 EMS admitted	千件 thousand	5,854	5,862	5,908	5,674	5,794
4.儲金結存 Savings balance	百萬元 million	3,128,193	3,341,590	3,680,061	4,043,903	4,137,041
5.開發匯票張數 Money orders issued	千張 thousand	13,704	14,277	15,768	16,163	16,294
6.簡易壽險契約 Simple life ins. poli- cies	千件 thousand	2,204	2,263	2,380	2,454	2,481
7.總收入 Revenue	百萬元 million	349,812	305,360	336,093	389,285	394,386
8.總支出 Expenses	百萬元 million	328,687	292,674	323,275	375,591	380,549
9.盈餘或虧損 Surplus	百萬元 million	21,125	12,685	12,818	13,694	13,837

註：92至95年度收支為審定決算數，96年度收支為自編決算數。

Notes: The figures for 2003-2006 come from the approved final accounts; the figures for 2007 come from the proposed account.



(二) 郵件業務

1. 函件

近年來資訊科技蓬勃發展，網際網路和電子信箱普及，客戶獲得資訊服務更為便捷，致傳統通信方式日漸式微。函件部分，除民間業者以未普及服務之低價競爭搶攬外，電訊及銀行業者帳單已整合交寄，部分並採電子郵件方式送交帳單，加上部分產業外移，使函件營運量、值成長不易。96年度國內函件收寄量為26億4,920萬件，和95年26億4,008萬件比較，成長0.35%，國民通信率平均每人115.4件；國際函件收寄量為2,066萬件，和95年2,285萬件比較，減少9.58%。96年度國內函件略有成長之主要原因，係本公司訂定相關獎勵及績效考核辦法，各等郵局積極努力爭取業績之結果。

2. 包裹

為提升郵政包裹之競爭力，本公司已朝向彈性多元型態發展，提供夜間、星期六、日加投服務，包裹均按址投遞，不送窗口招領，擴大提供上門收件服務，依節慶配合規劃各種促銷活動，如寒暑假學生包裹、年貨包裹、書展包裹、年節包裹及特產包裹等優惠促銷活動，以彰顯本公司發展業務之企圖心。在相關人員共同努力推展之下，96年度國內包裹收寄量1,935萬件，比95年1,732萬件增加11.71%。國際包裹收寄量60.9萬件，較95年度57.6萬件增加5.73%。

(II) Mail Operations

1. Letter-Post Items

With the rapid development of Information Technology, as well as the widespread use of the Internet and e-mail boxes, it's easier and faster for customers to get information, causing traditional mailing to be increasingly less important. As for letter-post items, in addition to low rate competition caused by non-widespread service offered by private corporations, bills of telecommunication and banking industries have integrated. Some of them have even been sent by emails. Furthermore, some industries are moving outside. Because of these reasons, the volume and value of this item are growing uneasily. In 2007, the post office handled 2,649.2 million domestic letter-post items, an increase of 0.35% over 2,640.08 million items of the previous year. The number of correspondences posted per capita stood at 115.4. The company also handled 20.66 million items, a decrease of 9.58% from 22.85 million items of the previous year. The main reason for this small increase in the domestic part in 2007 is every branch performed actively and ambitiously under the encouragement of related performance-grading regulations.

2. Parcels

To make its parcel service more competitive and to represent its ambition of promotion, Chunghwa Post has striven to be more flexible and to offer a greater diversity of services by offering extra nighttime and weekend delivery services, door-to-door deliveries, more carrier pickup services, as well as promotional campaigns on all major occasions and holidays (student rates during summer and winter vacations, discount rates for packages and Speedposts during Chinese New Year and book exhibitions, etc.) Under the staff's joint endeavor, in 2007, domestic parcel volume reached 19.35 million pieces, a 11.71% increase over the 17.32 million pieces of 2006, and international parcel volume stood at 0.609 million pieces, a 5.73% increase over the 0.576 million pieces of 2006.

3. 電子函件

為積極推動電子函件業務，保障委託客戶資料安全，續於96年通過ISO27001資訊安全認證複審，以持續強化客戶信任度，提升業務競爭力。96年度總作業量達247,936千件，較上年度成長21%，預算達成率100.3%。

4. 快捷郵件

快捷郵件目前是郵政重點發展業務之一，但民營快遞業者鎖定都會核心地區經營，選擇性密集招攬都會區域郵件低價競爭，相對本公司快捷區域覆蓋廣闊，加以資費級距未具競爭力，推展實屬不易。本公司自96年2月1日起實施「快捷郵件簡化級距及資費方案」，將原22個資費級距修訂為6個，以貼近市場之資費設計，提升競爭力。96年度國內快捷收寄量為411.7萬件，較95年度408.1萬件增加0.88%。國際快捷收寄量167.7萬件，較95年度159.3萬件增加5.27%。

國際快捷郵件通達國家（地區），請參閱第146頁，附錄一。

5. 96年新種業務

（1）本公司首度參加96年8月23至26日於臺北世貿展覽一館舉辦的「2007臺灣全球運籌・國際物流與運輸博覽會」，以「倉儲現代化」、「處理自動化」、「配送普及化」、「資訊透通化」四個主題宣告正式跨足物流領域，以期在傳統「郵政是您的好厝邊」外，更要「成為企業界、物流業界最佳後勤支援夥伴」。

（2）協助高雄西甲郵局辦理大宗客戶好好國際物流公司寄往中國大陸貨件案，運用關貿網路建置之「臺郵物流資訊網」平臺，整合從接單訂貨、揀貨、出貨、報關、航空運輸、陸路配送之資訊，提供兩岸第四方物流業務作業模式，開啟郵政物流新服務。

（3）推出2種新款式（90公分便利箱及長柱型便利箱）及四大節慶限量版之便利箱（袋），供客戶使用並藉以開拓新客源。

（4）開辦委託報關行代客戶辦理進出口國際郵件驗關手續服務，提供客戶方便、價廉的郵件報關服務。

（5）中華郵政《悠郵購go》網路商城（網址

3. Electronic Mail

To promote its electronic mail service and safeguard the security of its customers' data, the company's acquired ISO27001 information systems security certification has passed its review in 2007, through which it has continued to earn the trust of its customers and raise its competitiveness. In 2007, the volume of this business stood at 247,936,000 pieces, representing a growth of 21% over 2006 and bringing it to 100.3% of its goal.

4. Express Mail Service and Speedpost

Currently, Express Mail Service and Speedpost is one of the main developing part of the company's businesses. Yet its promotion is truly difficult because the private delivery operations focus on their service in the urban core areas, selectively recruit these areas' mails by low post rates. Comparatively, the company services wider areas but charges in a less competitive structure of post rates. To set the rates of this service close to the market rates and to become more competitive, the company launched a "simplified rates classification for Express Mail Service and Speedpost" plan since February 1, 2007, amending the classification from the original 22 rates to 6 rates. In 2007, the volume of domestic Speedpost mail reached 4.12 million pieces, a 0.88% increase over the 4.08 million pieces of 2006; the volume of international EMS reached 1.68 million pieces, a 5.27% increase over the 1.59 million pieces of 2006..

Please refer to the Appendices 1 at page 146 for EMS destinations.

5. New Offerings

(1) From August 23 to 26, 2007, the company first participate in "2007 Logistics & Transport Taiwan – Taiwan Int'l Exhibition for Logistics, Transportation & Material Handling". With four themes of "Warehousing Modernization," "Processing Automation," "Delivery Generalization" and "Information Transparency," the company, except for its traditional role as customers' best neighbor, officially proclaimed to step into logistics industry in order to become the best back-up of business and logistics industries.

(2) To help Kaohsiung Sijia Post Office to handle its bulk mail customer, Yes Logistics Corp., with its outgoing shipment to Mainland China, the company used Trade-Van internet to establish Taiwan Post Logistics Network Platform to integrate the information of receiving orders, picking up merchandise, shipping, customs affairs, air transportation and inland deliveries in order to offer operational model of the 4th direction logistics business, which opened a new postal logistics service.

(3) In order to explore marketing space, the company offered 2 new shipping boxes (90 cm-large and pillar-shape), with the original limited editions for four holidays in Taiwan for customers.

(4) The company started customs clearance service by consigning brokers to manage inbound and outbound international post items for customers so as to offer more convenient and less expensive post customs clearance service.

(5) The company's "Easy Go" internet shopping mall (website: postmall.post.gov.tw) has set up portal site connection

postmall.post.gov.tw) 業與本公司全球資訊網建立入口連結，截至96年底止，「悠郵購go」網路商城總商品項數達2,663項。

with the company's Global Information Network. At the end of 2007, the items of merchandise on "Easy Go" had reached 2,663.

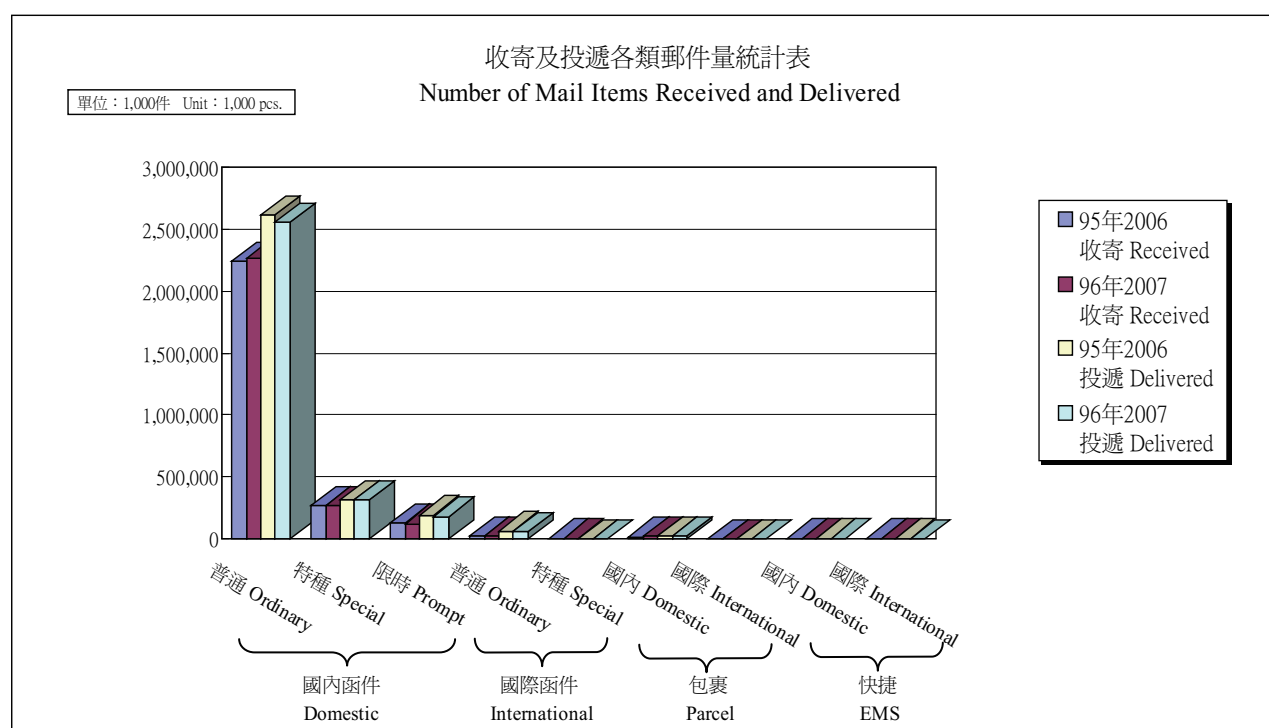
收寄及投遞各類郵件量統計表

Number of Mail Items Received and Delivered

單位：1,000件

Unit: 1,000 pcs.

郵件種類 Postal Items		收寄 Received		投遞 Delivered	
		95年2006	96年2007	95年2006	96年2007
國內函件 Domestic	普通 Ordinary	2,241,399	2,265,446	2,617,846	2,556,192
	特種 Special	269,501	267,873	315,828	314,889
	限時 Prompt	129,181	118,579	192,195	178,871
	小計 Sub-total	2,640,081	2,649,198	3,125,869	3,049,952
國際函件 International	普通 Ordinary	20,950	18,613	60,572	57,643
	特種 Special	1,900	2,047	890	939
	小計 Sub-total	22,850	20,660	61,462	58,582
包裹 Parcel	國內 Domestic	17,321	19,350	18,506	21,152
	國際 International	576	609	395	409
	小計 Sub-total	17,897	19,959	18,901	21,561
快捷 EMS	國內 Domestic	4,082	4,117	4,514	4,629
	國際 International	1,592	1,677	1,050	1,016
	小計 Sub-total	5,674	5,794	5,564	5,645
總計 Total		2,686,502	2,695,611	3,211,796	3,135,740



(三) 郵件運送

1. 國內郵運

為達到迅速、安全、普遍、準確、低廉的郵運目標，國內郵運在規劃及實施作業上，充分利用各類可資運用的公民營交通工具及民間運輸資源，並配合郵政自有的運輸工具及設備，建構成結合公路、鐵路、水路、航空等長達122,635.82公里（截至96年12月底止）的郵路，成為一遍佈臺、澎、金、馬的綿密郵運網路。

2. 國際郵運

臺灣位居海島，與國外互通郵件，以利用航空郵路與輪船（水陸）郵路為主。國際郵路以臺灣為起點，延伸至世界各地，郵路通往終點，就是與我國直接互換國際郵件總包的國外互換局。近年來，臺灣經濟繁榮，對外貿易成長快速，國與國之間郵件往來頻繁，郵路隨之不斷伸展，郵路里程因此逐年增加。截至96年12月底止，航空郵路（含快捷郵路）及水路郵路分別長達119萬7,800公里及58萬2,846公里。

(III) Mail Routes

(1) Domestic mail routes

To attain the goal of speedy, safe, accessible, accurate and affordable mail service, the company, for its domestic mail operations, uses various public and private transportation services as well as its own vehicles and equipment. Combining delivery by road, railway, water and air, these form a combined delivery network of 122,635.82 kilometers (at the end of December, 2007), covering Taiwan proper, Penghu, Kinmen and Matzu.

(2) International mail routes

Taiwan is an island. Correspondences between Taiwan and the rest of the world are mainly transported via airmail and maritime mail routes. These mail routes start at Taiwan, extending to all over the world, and finally reach the terminals, that is, foreign offices of exchange. The recent economic prosperity and rapidly growing export business of Taiwan has resulted in a high volume of international mail and more and longer mail routes. At the end of December 2007, the mileages for airmail routes (including express routes) and maritime mail routes were 1,197,800 kilometers and 582,846 kilometers respectively. Currently, major international mail routes include airmail routes, maritime mail routes and express mail routes.

郵路里程比較表

Comparative Chart of Mileage of Mail Route

單位：公里

Unit: KM

種類Type	95年度 2006	96年度 2007	比較增減% Growth
一、陸路Land	114,730.52	114,984.52	+0.22%
1.鐵路Railway	172.00	426.00	+147.67%
2.公路Highway	32,208.52	32,208.52	
3.其它Others	82,350.00	82,350.00	
二、水陸Sea	584,325.80	584,325.80	
1.國內Domestic	1,479.80	1,479.80	
2.國際International	582,846.00	582,846.00	
三、航空Air	1,203,973.00	1,203,973.00	
1.國內Domestic	6,173.00	6,173.00	
2.國際International	1,197,800.00	1,197,800.00	

(四) 儲金及匯兌業務**1. 郵政儲金、劃撥**

郵政儲金旨在利用郵政機構普及之特性，服務全國國民，匯集游資，協助國家重大建設及穩定金融市場，配合政府鼓勵國民節約及儲蓄，主要服務對象為一般民眾，存款主要來源為游資或家用金。基於多年來國營機構穩健之經營，歷經金融風暴、經濟不景氣、產業及資金外流等因素衝擊，郵政儲金之存款戶數及結存金額仍居國內金融機構之冠，惟近年來受金融自由化、國際化及投資管道多樣化之潮流影響，市場佔有率有下滑的趨勢，未來除應積極爭取開辦新種業務以提昇競爭力外，更應拓展電子化服務管道，提供多元之支付及轉帳系統，便利客戶收付款項以提昇市場佔有率。

截至96年12月底止，各種儲金總結存金額計新臺幣4,137,041百萬元，較上年度成長2.30%；儲戶總計3,166萬餘戶，較上年度增加1.25%，平均每戶結存金額130,636元。

96年新種業務：

(1) 96年3月20日起開辦「郵政晶片金融卡消費扣款作業」之發卡作業，提供郵政晶片金融卡持卡人可於本作業收單銀行招攬之特約商店消費扣款。

(2) 96年8月25日起，恢復設置於24小時便利商店或營業場所之「郵政自動櫃員機服務」，將100台自動櫃員機設置於萊爾富、松青、頂好、全家等超商及和欣客運，通路由超商延伸至客運業，提供民眾便利與安全之提款、轉帳服務。

(IV) Savings and Remittances Business**1. Postal Savings and Giro**

Postal savings service is to use the trait of nationwide institutions to serve our citizens, gather hot money, help national major constructions and stabilize financial market. Postal Savings operations were established under the government's policy of encouraging citizens to practice strict economy and to save. The focus is on average citizens, and funds come from idle capital and household money. It is a stable government-run operation. In spite of the domestic financial crises, the economic downturn, and the flight of industry and capital abroad, there are still more postal savings accounts than savings accounts at any other financial institution in Taiwan. And the total amount of savings held in them is also first in Taiwan. However, in recent years, financial liberalization, globalization and the trend toward diverse investment portfolios have gradually eroded the post office's market. In the future, apart from actively seeking to provide new services to raise competitiveness, the post office will need to continue to expand its electronic services and provide more payment and account transfer options. It will thus attempt to raise market share by increasing convenience for customers.

At the end of December, 2007, the total for various types of savings accounts stood at NT\$4,137,041 million, representing a 2.3% growth over the previous year. The total number of savings accounts stood at 31,660,000, a 1.25% increase over the previous year. The average account balance stood at NT\$130,636.

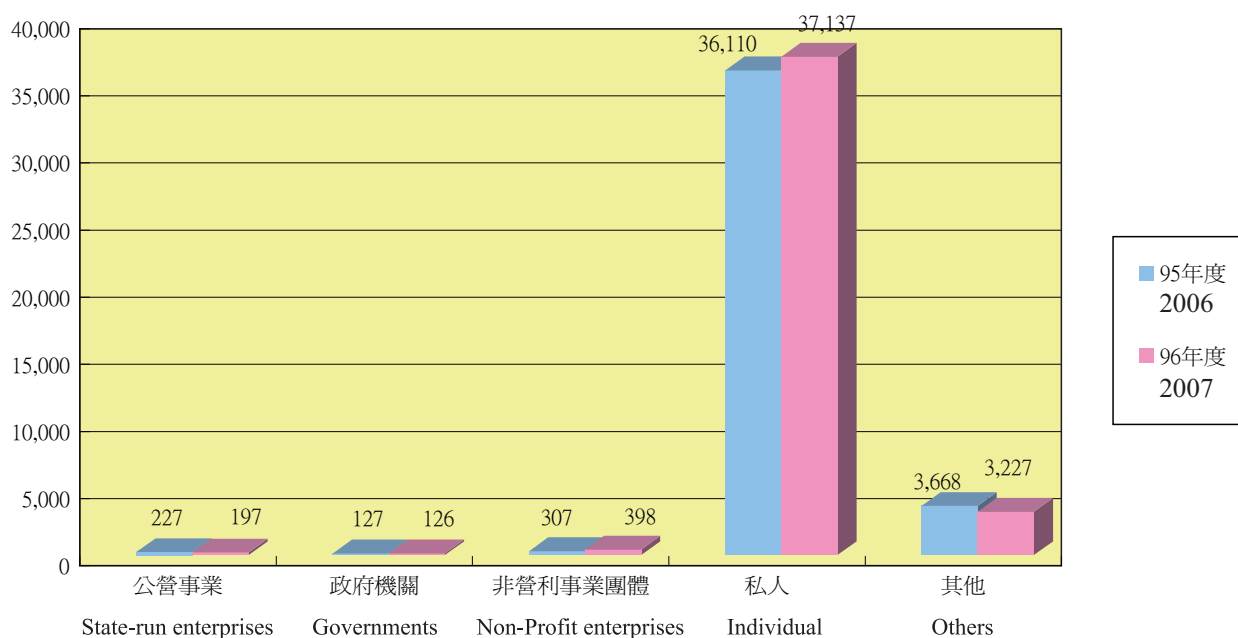
New Offerings:

(1) On March 20, 2007, the company launched issuing operation for the new postal "Smart Pay" to enable card holders to withdraw from the card to pay for the amount paid to the participating stores.

(2) On August 25, 2007, the company restored the establishment of "ATM Service" at 24-hour convenience stores or business locations and set up 100 teller machines at HiLife, Matsusei Supermarket, Wellcome Supermarket, FamilyMart and Ho-Shin Bus Traffic Co., Ltd. The channel was extended from convenience stores to passenger bus industry in order to offer the public a convenient and safe ATM and money-transfer service.

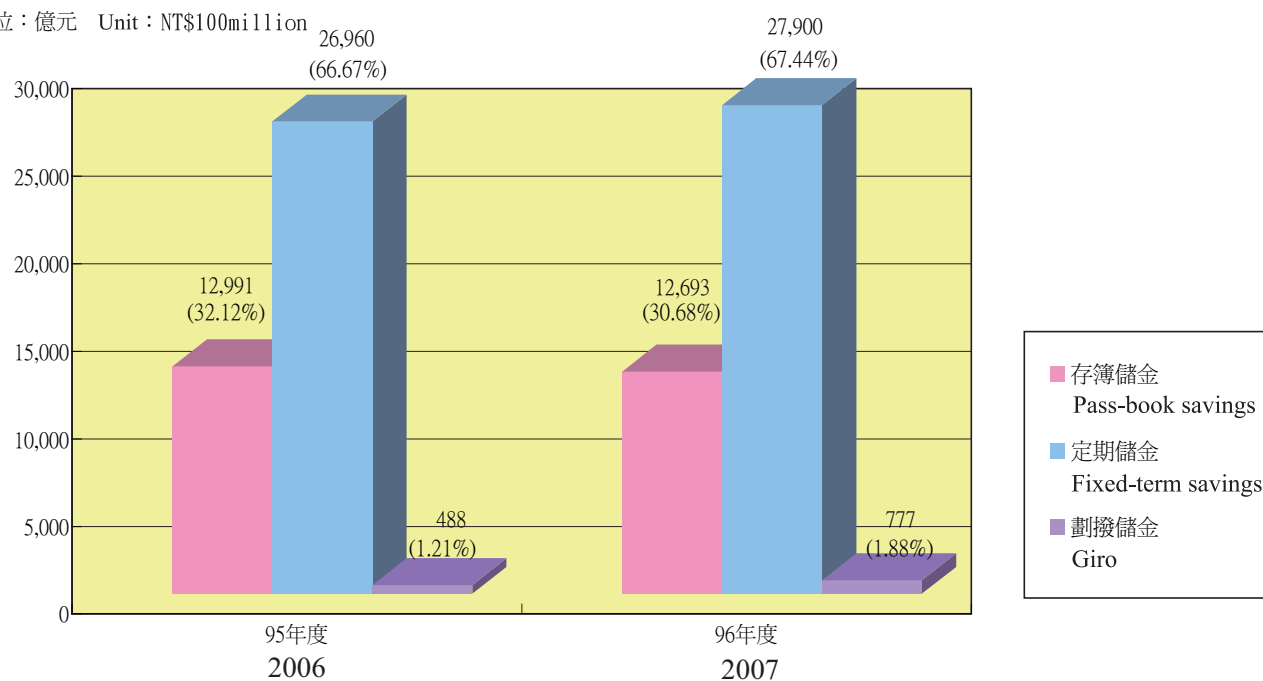
96年度與95年度存款客戶結構比較表
Savings Account Holders Chart for 2006 and 2007

單位：億元 Unit: NT\$100million



96年度與95年度存款業務結構比較表
Savings Business Chart for 2006 and 2007

單位：億元 Unit: NT\$100million



郵政劃撥業務是我國金融業中最特殊之一種業務，具有存、提、撥、匯款功能，特戶存款更能提供媒體回送資料以節省客戶人工銷帳作業。劃撥儲金能辦理各項轉帳業務；另劃撥儲金亦可申領支票，具有活期存款功能。未來劃撥儲金將廣續推廣特戶存款並擴充收付款通路，提供網路、自動櫃員機、自助服務機等付款機制，便利客戶收付款項。截至96年底，劃撥儲金結存金額為新臺幣77,777百萬元，較上年度成長59.42%；戶數為1,800,414戶，較上年度減少0.37%；96年劃撥手續費收入1,651百萬元，較上年度減少7.77%。

Within Taiwan's financial industry, postal Giro is very unusual. It allows account holders to make deposits and withdrawals, to designate payments, and to make remittances. Moreover, its special-deposit account service provides data stored in an electronic medium to customers so as to eliminate manual accounting. Postal Giro also offers various kinds of easy and secure fund transfer services: an account holder can make collections or payments through direct account transfers by computer tape or disk, as well as by online transfers or via a touch-tone phone. In addition, account holders will be able to apply for checks. Chunghwa Post will continue to promote special-deposit account services for postal Giro accounts, as well as expand collection and payment channels and provide online, ATM and self-service kiosk payment mechanisms to make things more convenient for its customers. At the end of 2007, the cumulative balance for giro accounts stood at NT\$77,777 million, which represents 59.42% growth over the previous year. The number of accounts stood at 1,800,414, a decrease 0.37% from the previous year. Revenue from handling fee stood at NT\$1,651 million, a decrease of 7.77% from the previous year.

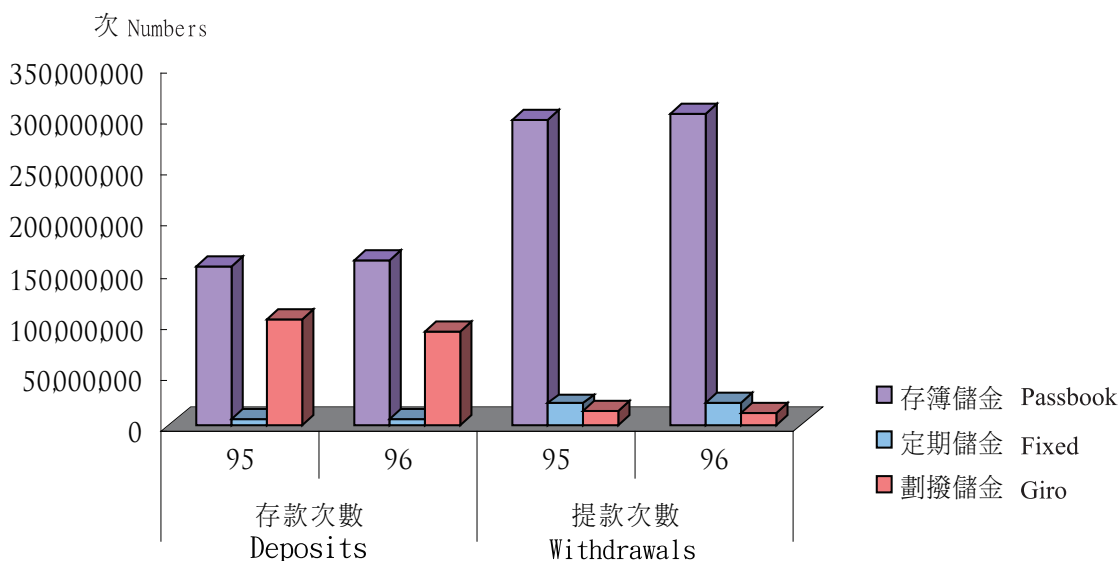
96年度各類郵政儲金業務量
Volume of Postal Savings Service

金額單位：新臺幣百萬元
Unit: NT\$Million

類別 Type of Savings	存款次數 Number of Deposits		提款次數 Number of Withdrawals		戶數 Number of Accounts		結存金額 Total Balance	
	95年2006	96年2007	95年2006	96年2007	95年2006	96年2007	95年2006	96年2007
存簿儲金 Passbook	154,802,403	159,714,527	296,365,957	302,654,073	21,251,530	21,511,656	1,298,498	1,268,643
定期儲金 Fixed	4,998,253	5,182,024	20,612,663	22,001,416	4,182,269	4,319,826	2,695,900	2,789,903
劃撥儲金 Giro	102,959,153	90,234,619	13,600,147	12,533,880	1,807,128	1,800,414	48,787	77,777
懸帳儲金 Suspended					4,036,801	4,036,591	718	718
合計 Total	262,759,809	255,131,170	330,578,767	337,189,369	31,277,728	31,668,487	4,043,903	4,137,041

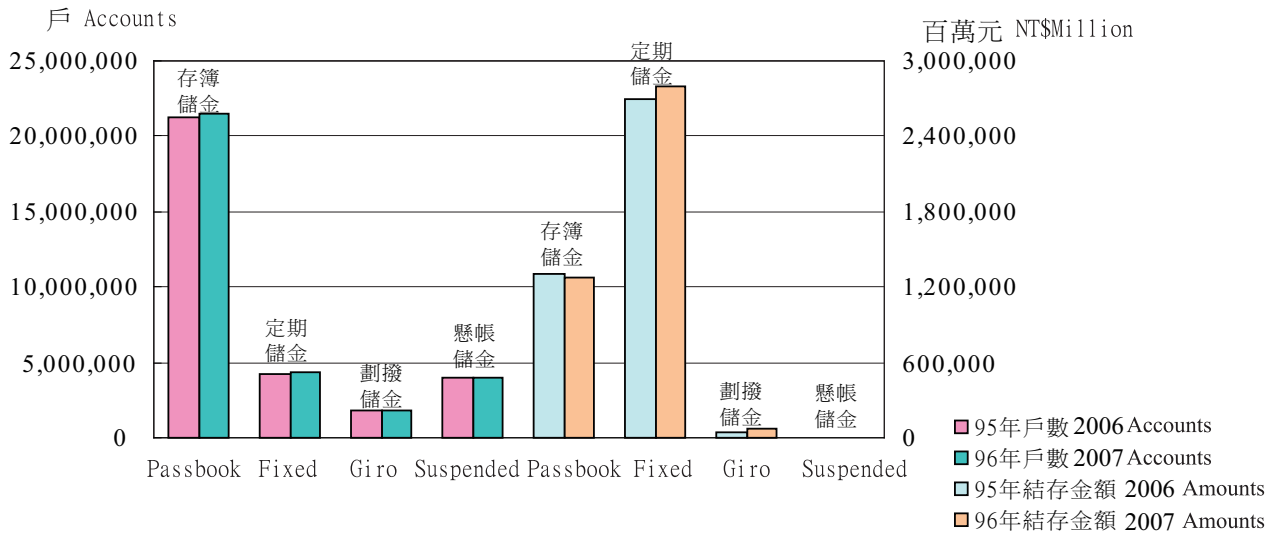
95、96年度各類郵政儲金存 / 提款次數

Volume of Deposits/Withdrawals of Various Types of Postal Savings in 2006 and 2007



95、96年度各類郵政儲金戶數與結存金額

Volume of Accounts/Amounts of Various Types of Postal Savings in 2006 and 2007



2. 郵政匯兌

郵政匯兌業務具有資金流通、活絡社會金融的功能，以遍及全國各地之連線網路提供便捷之匯款功能。現行國內匯兌有：郵政匯票、入戶匯款、電傳送現、郵政禮券及跨行通匯等業務；國際匯兌有：國際郵政匯票、國際匯出匯款、外籍勞工匯款、買賣外幣現鈔及美金旅行支票。此外，並開辦大陸間接匯款業務，通匯地區遍及大陸各地。目前共有91處郵局窗口提供含外幣買賣等各項國際匯兌業務服務，並擇台灣桃園國際機場等21處風景區或工業區之郵局專辦買賣外幣現鈔及美金旅行支票業務之服務。外幣現鈔包括美金、日圓、歐元及港幣4種。

96年度承匯款額為新臺幣1,719,629百萬元，較上年度成長15.32%；開發張數1,629萬張，較上年度成長0.80%。

2. Postal Remittances

Postal remittances serve to encourage the flow of capital and to enliven the social economy. Moreover, there is a widespread computer network that provides fast and easy remittance services. Currently, domestic money order services include postal money orders, remittances to accounts, cash-delivering faxed money orders, postal gift coupons and inter-bank remittances. International money order services include international postal money orders, international outgoing remittances, foreign worker remittances, and the sale of US dollar, Japanese Yen, Euro, HK dollar and Citibank US dollar travelers' checks. In addition, the post office offers indirect remittances to anywhere on mainland China. Currently, there are 91 postal units that handle the sale of foreign currency and travelers' checks, as well as 21 units in such places as the Taiwan Taoyuan International Airport, scenic spots and industrial parks that offer the same services.

In 2007, money remitted by the company totaled NT\$1,719,629 million, a 15.32% increase over the previous year. All told, 16,290,000 money orders were issued, a 0.80% increase over the previous year.

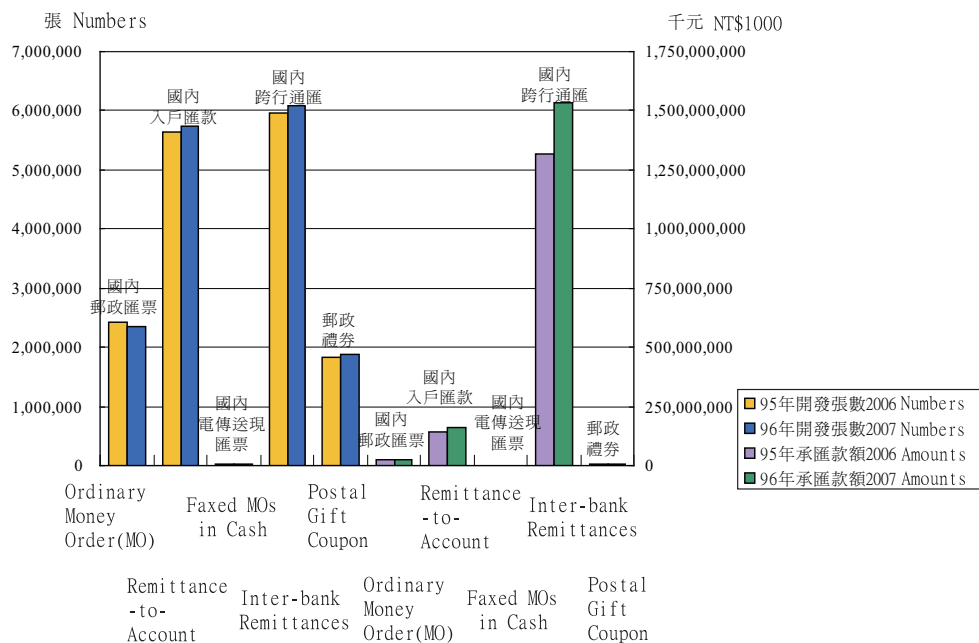
96年度各類匯款承匯張數及款額
Volume of Remittance Service單位：新臺幣千元
Unit: NT\$1,000

類別 Types	開發張數 Numbers		承匯款額 Amounts	
	95年2006	96年2007	95年2006	96年2007
國內郵政匯票 Ordinary Money Order(MO)	2,420,864	2,357,297	24,171,370	22,768,276
國內入戶匯款 Remittance-to-Account	5,640,152	5,741,000	142,230,438	158,957,634
國內電傳送現匯票 Faxed MOs in Cash	18,122	15,325	174,277	149,394
國內跨行通匯 Inter-bank Remittances	5,952,749	6,090,499	1,317,683,719	1,530,565,318
郵政禮券 Postal Gift Coupon	1,835,356	1,878,534	3,994,937	4,058,901
國際郵政匯票(含電報) Int'l Postal MOs	527	607	12,978	13,425

國際匯出匯款 Int'l Outgoing Remittances	5,245	5,647	654,931	753,567
美金旅行支票 USD Travelers' Checks	8,880	8,200	104,485	113,386
大陸間接匯款 Indirect Mainland Remittances	25,485	24,697	1,724,511	1,947,979
外幣現鈔買賣 Foreign Exchange	255,997	172,387	391,905	300,697
合 計 Total	16,163,377	16,294,193	1,491,143,551	1,719,628,577

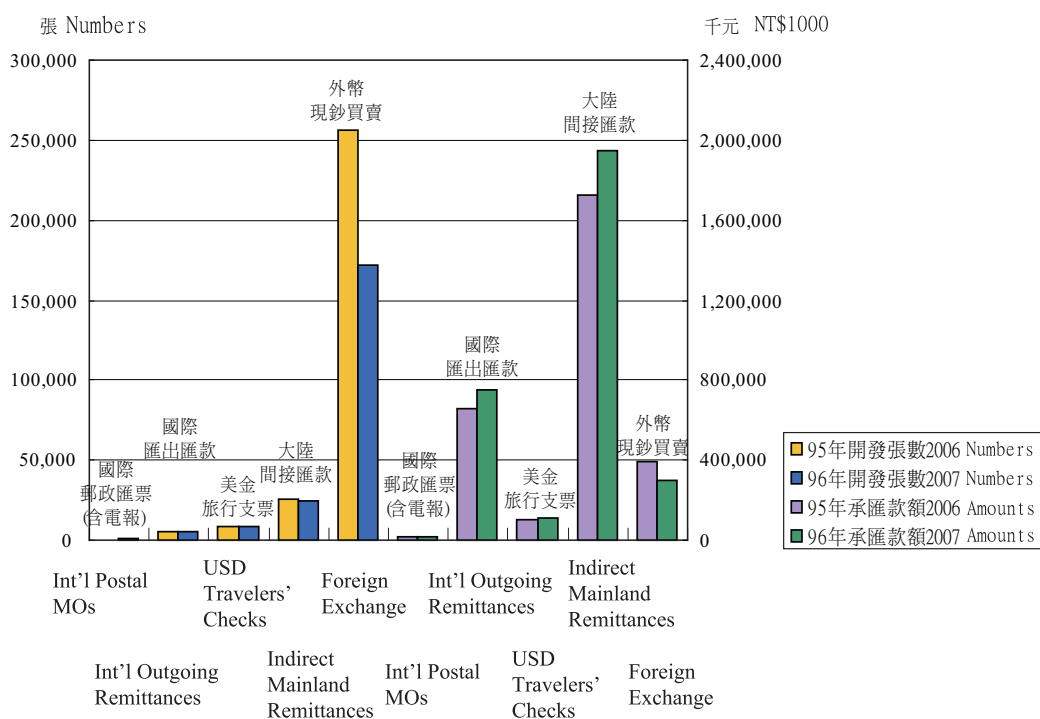
95、96年度國內匯款承匯張數及款額

Volume of Domestic Remittance Service for 2006 and 2007



95、96年度國際匯款承匯張數及款額

Volume of Int'l Remittance Service for 2006 and 2007



(五) 郵政簡易人壽保險

郵政簡易人壽保險成立之宗旨在提供國民基本經濟保障，藉由遍佈全國各地之郵政機構，便利全民投保，增進社會福祉，除具有儲蓄、理財、養老等多方面的功能外，並匯集游資，協助國家重大建設及穩定金融市場。由於具免體檢、投保手續簡便之特色，深得一般民眾之喜愛與信賴，自民國24年開辦以來，業績均呈穩定成長。

為因應97年免稅優惠取消，已提報簡易人壽保險法部分條文修正案，積極爭取有利執行業務空間，並秉持「以客為尊」之經營理念，充分運用資訊科技，開發多樣化商品，提供全方位服務，以滿足客戶需求，96年度壽險月平均保額達8,231億元，完成96年度法定目標之102.6%，總保費收入1,326億元，較上年度成長2.19%。

為加強服務保戶，除了持續原有各項服務外，並提高郵政簡易人壽保險之最高保險金額及同一被保險人之保險金額總數為新臺幣400萬元，使保戶有更多商品選擇及更高的保障。未來將不斷進用及拔擢優秀人才，以更高效率的壽險團隊與專業的知識，秉持「全方位的服務，無止盡的關懷」為宗旨，提供保戶最優質的服務。

1. 96年新保險商品：

96年10月10日發售郵政簡易人壽富兒樂還本保險

- 保險期間15年，繳費期間每3年還本10%保險金額，滿期領回保險金額。
- 滿足客戶子女教育基金準備、壽險保障及理財節稅三重需求。

(V) Postal Simple Life Insurance Operation

Postal Simple Life Insurance plans provide citizens with basic financial security. Easy to set up (thanks to the post office's extensive network of postal outlets), these plans provide a vehicle to save and to make financial and retirement plans. In addition, they attract idle capital, which is used to assist major national construction projects and help stabilize the nation's financial markets. They have low premiums and simple application procedures, and require no physical examinations. Hence, they have become very popular among the people. Business volume has been climbing steadily since their introduction in 1935.

In response to the loss of its tax-exempt status in 2008, the Department of Life Insurance has proposed an amendment to the Simple Life Insurance Act in order to foster a more favorable business policy climate. Committed to providing customer-oriented services, the department is striving to make full use of information technology, to diversify its product offerings and to deliver comprehensive services to meet customer needs. In FY 2007, the average monthly amount insured reached \$NT823.1 billion, 102.6% of the year's target. Total premium income reached NT\$132.6 billion, which represented growth of 2.19% over the previous year.

Besides continuing to provide its current offerings, the department has raised the maximum insured amount for its simple life insurance and the total coverage per insured to NT\$4 million so as to provide more options and higher protection. Adhering to its goal of "comprehensive services and infinite caring," the department will continue to recruit and promote the most qualified people, so as to deliver the highest quality services with a highly efficient team in possession of professional knowledge.

1. New Insurance Products for 2007:

On October 10, 2007, the company launched Fu-er-le Endowment Insurance for Children.

- Its policy period is 15 years. During the premium payment period, there is a 10% guaranteed bonus every three years; at maturity date, the insured amount will be paid back.
- This product satisfies customers to prepare for their children's education fund, life insurance protection and financing and tax savings.

96年度郵政簡易壽險業務量
Volume of Simple Life Insurance

單位：新臺幣百萬元
Unit: NT\$ Million

年度 Year	契約件數 Number of Policies			契約保額 Sum Insured			實收保費收入 Premium Income	累積責任準備金 Accumulated Reserve
	新契約 New	有效契約 In Force	保險給付 Payment	新契約 New	有效契約 In Force	保險給付 Payment		
95年 2006	478,277	2,453,927	386,809	116,068	829,968	130,979	129,753	386,386
96年 2007	387,029	2,481,459	343,260	93,529	809,531	105,171	132,598	430,903

2. 新契約

民國96年度郵政簡易人壽保險新契約件數為38萬7,029件，較上年度減少19.08%，保額為935億2,864萬元，較上年度減少19.42%。

2. New Policies

A total of 387,029 new policies were issued in FY 2007, a decrease of 19.08% from FY 2006. The total amount insured reached NT\$93,528.64 million, a decrease of 19.42% from FY 2006.

新契約投保種類狀況

New Policies by Type

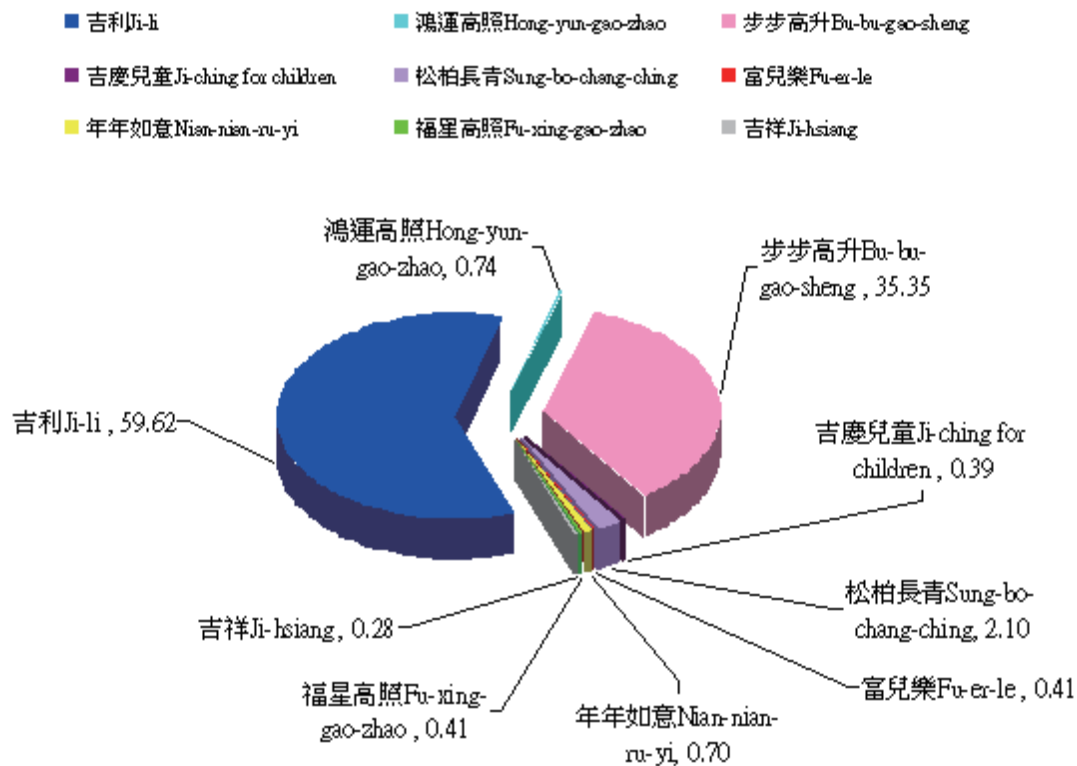
保額單位：新臺幣千元

Unit : NT\$ 1,000

保險種類 Types		件數 Number of Policies	百分比 %	保額 Sum Insured	百分比 %
總計Total		387,029	100.00	93,528,640	100.00
生死合險 Endowment	六年期吉利保險Ji-li 6-year-term	230,759	59.62	65,090,296	69.58
	吉慶兒童保險Ji-ching for children	1,516	0.39	440,146	0.47
	吉祥保險Ji-hsiang	1,101	0.28	687,760	0.74
	年年如意保險Nian-nian-ru-yi	2,690	0.70	626,120	0.67
	步步高升保險Bu-bu-gao-sheng	136,816	35.35	15,434,907	16.50
	鴻運高照Hong-yun-gao-zhao	2,879	0.74	716,095	0.77
	富兒樂還本保險Fu-er-le	1,576	0.41	512,764	0.55
死亡險 Insurance Against Death	松柏長青定期壽險 Sung-bo-chang-ching term	8,113	2.10	5,449,140	5.83
	福星高照終身壽險 Fu-xing-gao-zhao whole life	1,579	0.41	1,161,340	1.24
傷害險 Accident Insurance	吉安傷害保險(附約) Ji-an accident(addendum)	10,326		3,410,072	3.65

註：吉安傷害險係以附約方式發售，故件數不計入總件數。

Note: Ji-an Accident Insurance is sold as a rider and therefore not included in the total.



3. 有效契約

民國96年度郵政簡易人壽保險有效契約件數為2,481,459件，較上年度增加1.12%。保額為809,531百萬元，較上年度減少2.46%。

3. Policies in Force Overview

A total of 2,481,459 life insurance policies were in force in FY 2007, an increase of 1.12% over FY 2006. The amount insured stood at NT\$ 809,531 million, down 2.46 % from FY 2006.

有效契約投保種類狀況

Policies in Force by Type

保額單位：新臺幣千元

Unit: NT\$ 1,000

保險種類 Types		件數 Number of Policies	百分比 %	保額 Sum Insured	百分比 %
總計 Total		2,481,459	100.00	809,531,437	100.00
生死合險 Endowment	五年期滿平安險（90） 5-year-term	362,362	14.60	125,123,281	15.46
	五年期滿平安險 5-year-term	359	0.01	62,369	0.01
	二倍保障儲蓄保險 Double-indemnity Endowment	15,143	0.61	5,257,259	0.65
	六年期吉利保險 Ji-li 6-year-term	1,161,862	46.82	356,542,032	44.04
	小太陽兒童儲蓄保險 Little-sun 15-year-term	68,050	2.74	19,197,458	2.37

生死合險 Endowment	小太陽兒童儲蓄保險 (91) Little-sun 15-year-term	35,538	1.43	10,059,295	1.24
	吉慶兒童保險 Ji-ching for children	18,244	0.74	5,415,422	0.67
	吉祥保險 Ji-hsiang Endowment	16,364	0.66	9,308,320	1.15
	年年如意保險 Nian-nian-ru-yi Endowment	14,421	0.58	3,363,510	0.41
	步步高升保險 Bu-bu-gao-sheng Endowment	308,763	12.44	34,750,692	4.29
	鴻運高照還本保險 Hong-yun-gao-zhao Endow- ment	6,803	0.28	1,684,554	0.21
	富兒樂還本保險 Fu-er-le Endowment	1,401	0.06	448,500	0.06
	安家定期還本保險 An-jia refundable	181,970	7.33	66,307,748	8.19
	安富增值還本保險 An-fu increasing with survival benefit	68,463	2.76	27,030,307	3.34
	快樂兒童保險 Kwai-ler for children	25,432	1.03	8,445,073	1.04
	其他儲蓄險 Other endowment	573	0.02	148,625	0.02
	小計 Sub total	2,285,748	92.11	673,144,445	83.15
死亡險 Insurance Against Death	松柏長青定期壽險 Sung-bo-chang-ching term life insurance	15,778	0.64	10,403,534	1.28
	福星高照終身壽險 Fu-xing-gao-zhao whole life	1,524	0.06	1,101,910	0.14
	安和終身保險 An-ho whole life	97,723	3.94	64,619,369	7.98
	安平二倍保障終身壽險 An-pin Double-indemnity whole life	19,737	0.80	10,189,800	1.26
	安平二倍保障終身壽險 (91) An-pin Double-indemnity whole life	2,119	0.08	642,182	0.08
	其他終身險 Other whole life	58,830	2.37	35,018,345	4.33
	小計 Sub total	195,711	7.89	121,975,140	15.07

傷害險 Accident Insurance	吉安傷害保險 Ji-an accident insurance	41,806	14,411,852	1.78
------------------------------	------------------------------------	--------	------------	------

註：吉安傷害險係以附約方式發售，故件數不計入總件數。

Note: Ji-an Accident Insurance is sold as a rider and therefore not included in the total.

4. 保單借款

簡易人壽保險之保險費付足一年以上者，要保人得在保單價值準備金額內申請借款。本項業務手續簡便，提供保戶資金需求及彈性理財之便捷管道，保戶並可利用自動櫃員機及家裡電腦上網辦理該項業務，以獲得更簡便迅速之服務。

民國96年度保單借款結存件數為620,808件，較上年同期增加45.80%，借款餘額141億4,747萬元，較上年同期增加12.32%。

5. 不動產抵押借款

郵政壽險不動產抵押借款業務，於86年開辦，申貸資格不受限於保戶，凡合於貸款條件者均可申貸，每人最高借款金額可達新台幣800萬元；承作區域除金馬地區以外，遍及全臺，目前除23個房貸經辦局承辦外，共設置200個代收表件局，受理申辦。

民國96年度不動產抵押借款結存件數為10,024件，較上年同期成長11.17%，借款餘額為193億6,592萬元，較上年成長15.41%，本年度業績大幅成長，主因推出具市場競爭力之房貸專案，提供客戶更優惠之利率選擇。

6. 保險給付

(1) 滿期

民國96年度滿期給付件數為27萬859件，較上年度減少15.18%，保額為8,304,064萬元，較上年度減少24.18%。

(2) 理賠

民國96年度理賠給付件數為3,927件，較上年度增加1.97%，保額為148,766萬元，較上年度減少2.30%。

其中倍額給付之契約件數為467件，共給付41,586萬元，給付原因以安平二倍型保障終身壽險最多，占27.19%。

(3) 終止

民國96年度終止給付件數為68,474件，較上年度增加7.65%，保額為2,064,260萬元，較上年度增加3.54%。

4. Policy Loans

Once premiums have been fully paid for more than one year, the policyholder may apply for a loan no greater than the amount of the policy value reserve. With convenient procedures, these loans can help meet a policyholder's need for cash in a convenient and flexible manner. For even speedier service, policyholders may take out loans at automatic teller machines or online.

In FY 2007, there were 620,808 policy loans, a 45.80% increase over the previous year. A total of NT\$ 14.15 billion was loaned out, a 12.32% increase over the previous year.

5. Real Estate Mortgage Loans

The department started to offer real estate loans in 1997. This service is not limited to Chunghwa Post policyholders; anyone who qualifies can apply. Each person can borrow a maximum of NT\$8 million. This service is available everywhere in Taiwan with the exception of the islands of Kinmen and Mazu. Currently, 23 post offices oversee these loans and 200 postal outlets are authorized to accept applications for them.

In FY 2007, there were a total of 10,024 outstanding real estate mortgage loans, an increase of 11.17% over the previous year. NT\$19.36 billion was loaned out, an increase of 15.41% over the previous year. This strong growth reflects the competitiveness of the department's new low-rate real-estate loan options.

6. Benefit Payments

(1) Maturity

270,859 life insurance policies reached maturity in FY 2007, down 15.18% from FY 2006. The total amount paid was NT\$ 83,040.64 million, down 24.18% from the previous year.

(2) Payment to Claims

In FY 2007, 3,927 insurance claims were paid, up 1.97% over the previous year. NT\$1,487.66 million in claim payments were issued, down 2.30% from the previous year.

Among these claims 467 were double-indemnity payments, totaling NT\$ 415.86 million. Claims by An-pin Double-indemnity whole life insurance accounted for 27.91% of these payments.

(3) Surrender

In FY 2007, 68,474 life insurance policies were terminated, up 7.65% over the previous year; the amount totaled NT\$ 20,642.6 million, up 3.54% over the previous year.

7. 財務狀況

郵政簡易壽險係國家經營之事業，其會計帳務依簡易人壽保險法之規定，應獨立處理。96年度決算自編數總收入計2,489億3,765萬元，較上年度減少7.15%，總支出計2,471億3,168萬元，較上年度減少7.18%，盈餘為18億597萬元，較上年度減少1.99%。

8. 業務特色

(1) 免體檢保險

郵政簡易壽險為非強制性保險，被保險人免體檢。然而並非無條件承保，保險人對被保險人有選擇權，且被保險人和要保人須善盡誠實告知義務。

(2) 保險總額

郵政簡易壽險每一被保險人投保保險金額總額最高為新台幣4百萬元。每張保單最低投保保險金額為新臺幣1萬元。

(3) 保險費支付

保險費以按月繳納為原則，利用郵政存簿或劃撥轉帳方式繳納，保險費並得預繳，按預繳費率享受預繳保費優待。

(4) 商品種類

郵政簡易壽險分生死合險及死亡險2種，並得以附約方式經營健康保險及傷害保險，凡中華民國國民皆得為簡易人壽保險之被保險人。

9. 歷年經營概況

歷年業務概況（一） General Performance of the Business in the Last Five Years (I)

單位：件；新臺幣百萬元 Unit : Pieces ; NT\$ Million

會計年度Fiscal Year	92/2003	93/2004	94/2005	95/2006	96/2007
新契約件數 New Business (Policies)	450,174	389,731	467,046	478,277	387,029
增減率 (%) Growth Rate	42.58	-13.43	19.84	2.40	-19.08
新契約保額 New Business (Amount)	153,204	130,039	163,175	116,068	93,529
增減率 (%) Growth Rate	58.00	-15.12	25.48	-28.87	-19.42
恢復契約件數 Reinstatement (Policies)	13,284	12,374	10,851	14,218	9,941
增減率 (%) Growth Rate	-8.61	-6.85	-12.31	31.03	-30.08
恢復契約保額 Reinstatement (Amount)	4,412	4,072	3,504	4,591	3,115
增減率 (%) Growth Rate	-10.07	-7.71	-13.95	31.02	-32.15
有效契約件數 Business in Force (Policies)	2,204,360	2,262,766	2,379,586	2,453,927	2,481,459
增減率 (%) Growth Rate	8.54	2.65	5.16	3.12	1.12

7. Financial Status

Postal Simple Life Insurance is a state-run business, and in accordance with the Simple Life Insurance Act, its books and accounts are handled separately from other Chunghwa Post businesses. In FY 2007, revenue totaled NT\$248,937.65 million, down 7.15% from the previous year. Expenditures totaled NT\$247,131.68 million, down 7.18% from the previous year. Profits for the year stood at NT\$1,805.97 million, a decrease of 1.99% from the previous year.

8.Characteristics

(1) No physical checkup required

Postal Simple Life Insurance is not compulsory insurance. Although no physical checkup is required, applications are not unconditionally accepted. The insurer has the right to deny an application at its discretion, and the insured and the applicant are obliged to provide truthful information.

(2) Insured amount

The maximum total insured amount per insured is NT\$4 million. The minimum insured amount per policy is NT\$10,000.

(3) Premium payment

Premiums are due monthly. Policyholders may pay premiums through transfers from their postal savings or Giro accounts. If paid in advance, a discount will be offered accordingly.

(4) Types of Insurance Products

Postal Simple Life Insurance includes endowment insurance and mortality insurance. Health insurance and accident insurance are offered as riders. All ROC citizens are eligible.

9. General Performance of the Business in the Last Five Years

有效契約保額 Business in Force (Amount)	765,840	797,570	853,274	829,968	809,531
增減率 (%) Growth Rate	10.64	4.14	6.98	-2.73	-2.46
保費收入 Premium Income	114,340	112,936	118,768	129,753	132,598
增減率 (%) Growth Rate	21.64	-1.23	5.16	9.25	2.19
累積責任準備金 Accumulated Reserves	308,114	339,682	371,514	386,386	430,903
增減率 (%) Growth Rate	19.19	10.25	9.37	4.00	11.52

註：增減率以上年度為基期

Note: growth rate is based on the figure of the preceding year.

歷年業務概況（二）General Account of the Business in the Last Five Years(II)

單位：件；新臺幣千元 Unit：Pieces；NT\$1,000

會計年度 Fiscal Year	92/2003	93/2004	94/2005	95/2006	96/2007
保險給付件數 Benefit Payment to Beneficiaries (Number of Policies)	263,526	318,180	334,493	386,809	343,260
增減率 (%) Growth Rate	-23.43	20.74	5.13	15.64	-11.26
滿期 Matured Endowment	215,203	274,376	286,003	319,351	270,859
增減率 (%) Growth Rate	-24.29	27.50	4.24	11.66	-15.18
理賠 Death & Disability	3,978	4,097	3,949	3,851	3,927
增減率 (%) Growth Rate	-2.76	2.99	-3.61	-2.48	1.97
終止 Surrender	44,345	39,707	44,541	63,607	68,474
增減率 (%) Growth Rate	-20.61	-10.46	12.17	42.81	7.65
保險給付保額 Benefit Payment to Beneficiaries (Amount)	73,715,205	91,825,185	98,897,155	130,978,603	105,170,893
增減率 (%) Growth Rate	-23.01	24.57	7.70	32.44	-19.70
滿期 Matured Endowment	58,374,827	77,819,149	83,387,427	109,518,745	83,040,638
增減率 (%) Growth Rate	-23.60	33.31	7.16	31.34	-24.18
理賠 Death & Disability	1,468,566	1,565,255	1,483,893	1,522,714	1,487,659
增減率 (%) Growth Rate	-0.83	6.58	-5.20	2.62	-2.30
終止 Surrender	13,871,812	12,440,781	14,025,835	19,937,144	20,642,596
增減率 (%) Growth Rate	-22.29	-10.32	12.74	42.15	3.54

註：增減率以上年度為基期

Note: growth rate is based on the figure of the preceding year.

（六）集郵業務

集郵業務是本公司重點經營業務之一，96年度集郵收入達515,989千元。為加強服務集郵顧客，提振集郵風氣，陸續推動之措施如下：

1. 發行新郵票：

- （1）96年度共發行郵票24套，其中特種郵票16套，紀念郵票3套，常用郵票5套。另發行96年郵票冊精裝本及活頁本各1種、郵票目錄、郵票原圖明信片、風景明信片、賀年抽獎明信片（96年版）、紀念信封及各種郵摺、珍藏卡、郵票專

（VI）Philately

Philately is one of the main operating businesses. In 2007, philatelic sales reached NT\$515.99 million. To strengthen customers service to promote philately, the company has done the following:

1. New Stamps Releases:

- (1) In 2007, 24 sets of postage stamps were issued, including 16 sets of special issues, 3 sets of commemorative issues and 5 sets of definitive issues. Other associated products included "2007 Stamp Yearbook (hardback)," "2007 Stamp Album (loose-leaf)," "Postage Stamp Catalogue of the Republic of China," as well as maximum cards, scenic postal cards, New Year's greeting postcards (issue of 2007), commemorative envelopes, stamp folios, collecting

冊等。

- (2) 配合「96年全國郵展」暨「2007臺北郵展」發行加印郵展字樣之紀念郵資票2式。

新郵票品詳情，請參閱第149~158頁，附錄二、三、四。

2. 開發集郵新產品：

- (1) 發行個人化郵票：個人化郵票前已發行6套，本年度再推出第7套個人化郵票－花語郵票2款。
- (2) 開發禮品化集郵票品：配合新郵發行，製作「典藏宋藝」郵摺、「可愛動物郵票－小貓熊」郵摺、「可愛動物郵票－小貓熊」珍藏卡、「臺灣珊瑚礁魚類郵票（96年版）」郵摺及「寵物郵票」專冊等供售。
- (3) 發行「賀年抽獎明信片」：為迎接新年及國人新春賀年習俗，發行「賀年抽獎明信片（96年版）」1套5張，於97年3月11日舉行電腦公開抽獎，以回饋用郵顧客。
- (4) 開發集郵周邊商品：本年配合「情人節郵票」之發行製作情人玻璃對杯組、馬克杯、伸縮吊牌、鑰匙圈及旅行用護照包等5種新商品；另製作60、70年代使用之郵車模型－行動郵局車、郵車、大卡車、摩托車4款暨2007郵政寶寶2款，於各地郵局供售。

3. 辦理郵展：

- (1) 「中華民國96年全國郵展」：結合臺南地區社區嘉年華會活動，96年9月21日至26日於臺南郵局投遞中心辦理，共展出郵品400框，合計營收1,040萬元。
- (2) 「2007臺北郵展」：於96年12月26日至30日在郵政博物館舉辦，除展出郵品250框外，另結合關愛社區活動於博物館1樓設置12個推廣攤位，廣邀社區居民共襄盛舉，合計營收1,702萬元。

4. 積極參加國際集郵活動，拓展我郵國際空間：

cards and pictorials.

- (2) To coordinate with "ROCUPEX'07 TAINAN" and "Taipei 2007", 2 commemorative postage labels overprinted "Taipei 2007" were printed.

Please refer to the Appendix 2, 3 and 4 at pages 149~158 for new issued postage stamps.

2. New Philatelic Products:

- (1) Personal stamps: In 2007, Taiwan Post released its 7th set of personal stamps: The Language of Flowers.
- (2) Philatelic gifts:
In coordination with new stamp releases, the company published 3 stamp folios (Sung Arts, Cute Animal Series – Lesser Panda and Taiwan Coral-Reef Fish), 1 collecting card (Cute Animal Series – Lesser Panda) and 1 pictorial (Pets).
- (3) Issuance of New Year's greeting postcards with lotto: Catering to the custom of sending New Year's greetings through the mail, the company issued a set of New Year's greeting postcards (issue of 2007) with lotto, and public drawings was held on March 11, 2008.
- (4) Associated merchandise: In coordination with the new stamp release of Valentine's Day postage stamps in 2007, the company offered 5 new related products, including twin glasses, mugs, name tag holders, key rings, and passport purses. Also, the company provided several post trunk models used during 60's and 70's including mobile post office bus, post van, trunk and motorcycle; 2 postal figures (2007) were offered at all branches.

3. Hosting Stamp Exhibitions:

- (1) ROCUPEX'07 TAINAN: Combining with the community festival in Tainan area, the exhibition was held September 21-26, 2007 at the Delivery Center of Tainan Post Office. There were 400 frames exhibited and total income was NT\$10.4 million.
- (2) Taipei 2007: the exhibition was held December 26-30, 2007 at the Postal Museum. Except for 250 frames were exhibited, 12 promotional booths were set up at the first floor of the Museum as a combination of community caring activities, and the residents were warmly invited to participated in this exhibition. Total income was NT\$17.02 million.

4. Actively participated in international stamp shows so as to expand our presence in the international philatelic community:

本公司為主辦2008年第21屆亞洲國際郵展，由吳民佑總經理率團前往泰國曼谷，與亞洲集郵聯合會簽訂合約，並於96年8月3日至12日「2007泰國曼谷亞洲郵展」舉辦之際，辦理「臺北之夜」宣傳招商活動，共約二百六十餘名人士與會。

5. 積極支助集郵團體參加國外集郵活動：

(1) 贊助中華集郵團體聯合會參加世界及亞洲集郵聯合會2007年年費，鼓勵國內集郵團體積極參與國際組織。

(2) 補助中華集郵團體聯合會代表參加「2007聖彼得堡世界郵展」及「曼谷2007亞洲郵展」，積極鼓勵參與國際郵展，提升集郵水準。

(3) 支助郵會及其他團體辦理郵展及集郵宣傳活動計達81次。

6. 表揚及獎勵優秀集郵人士：

本公司依據「表揚及獎勵優秀集郵人士處理原則」之規定，於96年郵政節紀念大會表揚2006年榮獲國際性郵展獎項及推展集郵成效卓著之集郵人士，共計29名。

(七) 代理業務

1. 94年4月起開辦統一發票中獎獎金業務，除特獎至三獎獎金於指定郵局兌領外，全區各地郵局可受理四至六獎之獎金兌領。

2. 94年12月7日起開辦代銷基金業務：

(1) 新增開辦局：為服務廣大儲戶多元理財之需求陸續增加開辦郵局，截至96年12月止，累計開辦局數為358局。

(2) 廣續增加基金檔數：94年12月7日開辦基金業務，截至96年12月止，共計銷售復華傳家二號、復華中小精選、復華神盾、群益真善美、群益平衡王、群益馬拉松、群益創新科技、摩根富林明JF安家理財、摩根富林明全球平衡、摩根富林明JF龍揚、摩根富林明全球 α 等11檔國內基金。

To host TAIPEI 2008, the 21st Asian International Stamp Exhibition, Chunghwa Post's President, Mr. Wu Min-yu, led a group to Bangkok, Thailand for signing FIAP Agreement and during the 20th Asian International Stamp Exhibition, August 3-12, 2007, the Post organizing a "Taipei Night" reception, having about 260 guests participated in it.

5. Actively sponsored the ROC philatelic groups to participate in overseas philatelic activities:

(1) Sponsored the Chinese Taipei Philatelic Federation to join the International Federation of Philately and the Federation of Inter-Asian Philately to encourage domestic philatelic groups to join international organizations.

(2) Sponsored the representatives of the Chinese Taipei Philatelic Federation to go to the World Stamp Exhibition "St. Petersburg 2007" and "Bangkok 2007," actively encouraging participating in international stamp exhibitions to promote philately.

(3) Sponsored Philatelic Federations and other groups to organize stamp exhibitions and philatelic propaganda for 81 times.

6. Showed appreciation for outstanding philatelists on 2007 Postal Day:

According to related regulations, the company celebrated 29 philatelists who were honored at international stamp exhibitions in 2006 or promoted philately successfully.

(VII) Agential Services

1. Starting from April 2005, prize money for the Government Uniform Invoice Lottery (apart from payments for the top four prizes, which can only be paid out in certain post office branches) can be awarded in all post office branches across the nation.

2. From December 7, 2005, the company started to sell mutual funds:

(1) New sales locations: To serve huge accounts for their multiple financial requirements, the company gradually added more branches to sell funds. At December of 2007, 358 post office branches were selling mutual funds.

(2) New mutual funds on sale: On December 7, 2005, the Company launched funds business. At the end of December, 2007, the Company sold 11 domestic funds (Fuh Hwa Heirloom Balanced II, Fuh Hwa Small Capital, Fuh-hwa Aegis Fund, Capital Asset Allocation, Capital Asset Manager Income, CITI Marathon Fund, Capital High Tech Fund, JPMF (Taiwan) Global Balanced Fund, JF (Taiwan) China Concept Fund, JPM (Taiwan) Global Dynamic Fund).

代理業務（不含公債）業務量
Business Volume of Agential Services

單位：新臺幣百萬元
Unit: NT\$ Million

項目 Items	95年 2006	96年 2007	增減% Growth Rate
各項軍人給付 Payments to Servicemen	77,814	77,370	-0.57
各機關發放款項 Payments to Government Employees	3,151	2,723	-13.58
代售鐵路車票 Train Tickets	701	535	-23.68
代發統一發票中獎獎金 Payment of Uniform-Invoice Prize Money	4,106	4,117	0.27
ATM信用卡預借現金 ATM Cash Advanced	2,265	1,232	-45.61
代銷基金 Sale of Funds	261	951	264.37
代售高速公路回数票 Freeway Toll Coupons	5,962	4,948	-17.00
代售印花稅票 Revenue Stamps	2,069	1,994	-3.62
代售其他商品 Others	632	534	-15.51
代辦收件 Applications Acceptance	627	1,506	140.19
合計 Total	97,588	95,910	-1.72
手續費 Revenue	501	424	-15.37

（八）資金運用

郵政資金匯集民間游資，聚沙成塔，規模日趨龐大。所吸收資金之運用悉依「郵政儲金匯兌法」第18條及「簡易人壽保險法」第27條之規定辦理。除部分轉存中央銀行外，另運用於公民營銀行存款、國外投資、購買債券、票券、股票、保單、不動產質（抵）押貸款或不動產投資，亦配合政府政策，提供中長期資金專案運用於支援國家重大建設及民間投資計畫，以促進國家經濟建設發展。

郵政資金（含儲匯及壽險資金）運用金額，截至96年12月31日止，已達新臺幣4兆6,353億元。其運用情形如下：

- 1.定期存款（含定期儲蓄存款）：2兆8,694億元（其中中央銀行1兆9,119億元、其他行庫9,575億元），占總資金61.90%。
- 2.購買債券（含公債、公司債、金融債券）：8,867億元，占總資金19.13%。
- 3.同業拆款及購買短期票券：324億元，占總資金0.70%。
- 4.股票及基金（包括委外投資）：1,884億

（VIII）Use of Postal Capital

Postal capital comes from idle capital and has been steadily growing. Postal capital is employed in accordance with Article 18 of the Postal Remittances and Savings Act and Article 27 of Simple Life Insurance Act. Part of this capital is deposited with the Central Bank of China to be used as a tool to regulate currency fluctuations, whereas the rest is either deposited in other banks; invested in bonds, bills, domestic stocks or foreign stocks; or used to fund Chunghwa Post's policy loan and real estate mortgage business. The post office also supports government policies by financing mid- and long-term major public infrastructure projects in order to promote the nation's economic development.

As of December 31, 2007, total postal capital (including savings, remittances and life insurance capital) stood at NT\$4,635.3 billion. This was divided among the following:

- 1.Certificate deposits (including time deposits): NT\$2,869.4 billion (NT\$1,911.9 billion in the Central Bank of the Republic of China, NT\$957.5 billion in other banks), or 61.90% of the total.
- 2.Bonds investment (including government bonds, corporate bonds and financial bonds): NT\$886.7 billion, or 19.13% of the total.
- 3.Call loans of other banks and short-term bills and notes: NT\$32.4 billion, or 0.70% of the total.
- 4.Stocks and mutual funds (including money invested by investment management companies on behalf of the post office): NT\$188.4 billion, or 4.06% of the total.

元，占總資金4.06%。

5.週轉金（含活期存款、提存央行存款準備金、各等郵局週轉金）：1,940億元，占總資金4.19%。

6.國外投資：新臺幣4,268億元，占總資金9.21%。

7.定期存單及壽險保單質押借款、不動產抵押借款：353億元，占總資金0.76%。

8.金融資產受益證券：12億元，占總資金0.03%。

9.不動產投資：11億元，占總資金0.02%。

10.截至96年底止提供郵政資金新臺幣1兆5,881億餘元，配合辦理政府重大建設及民間投資專案融資，詳情如下：

5.Revolving Fund (including savings in current accounts, reserves against deposits in the Central Bank of China and the revolving funds of its branch offices): NT\$194 billion, or 4.19% of the total.

6.Overseas investments: NT\$426.8 billion, or 9.21% of the total.

7.Mortgage loans on certificates of deposit, insurance policies and real estate: NT\$35.3 billion or 0.76% of the total.

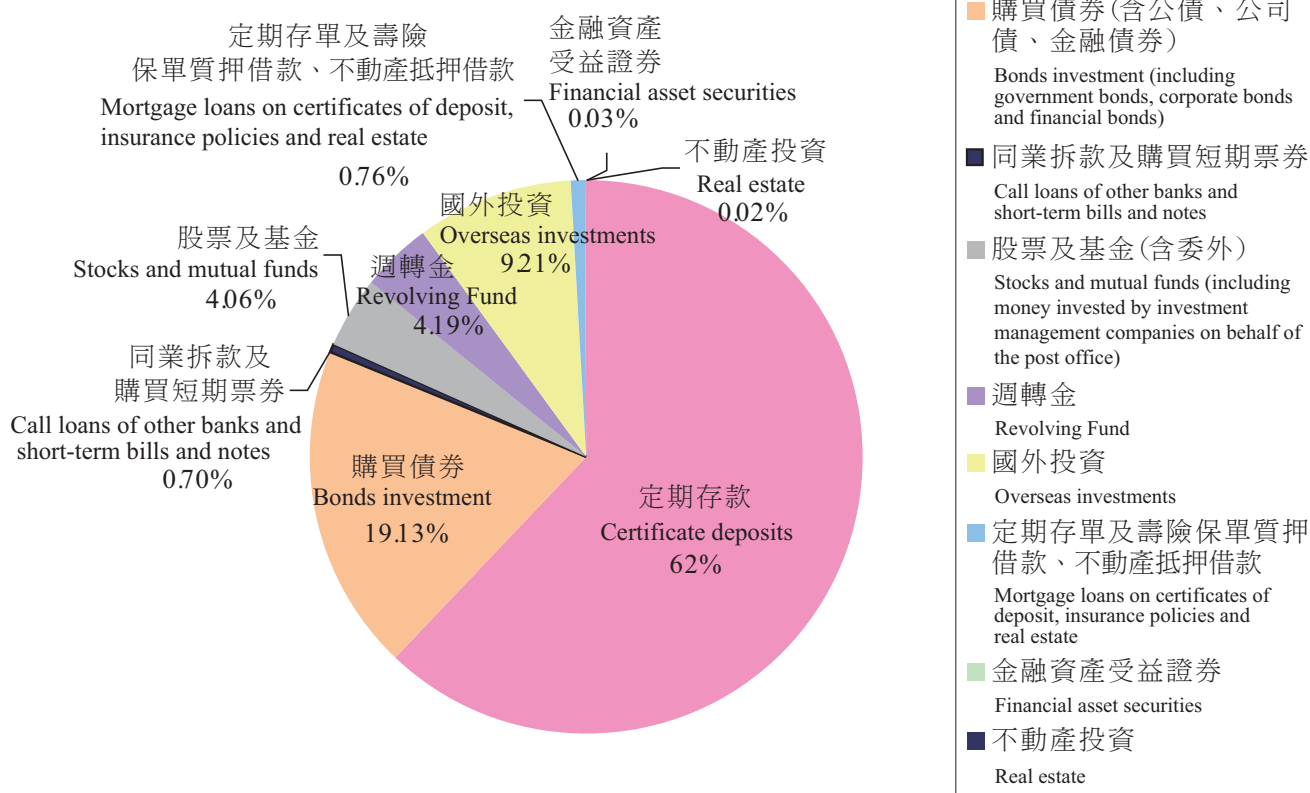
8.Financial asset securities: NT\$1.2 billion, or 0.03% of the total.

9.Real estate: NT\$1.1 billion, or 0.02% of the total.

10.In 2007, the post office provided NT\$1,588.1 billion to finance major public infrastructure and private investment projects:

項目 Project Names	撥款金額/億元 Amount NT\$100 Million	備註 Remarks
政府重大建設及民間投資計畫專案 Major Infrastructure and Private Investment Projects	9,533	配合經建會「中長期資金運用策劃及推動小組」辦理 In coordination with the Committee for Planning and Promoting the Utilization of Long-Term Funding of Council for Economic Planning & Development
協助中小企業紮根專案貸款 SME Root Establishment Project Loans	1,318	配合經濟部中小企業處辦理 In coordination with the Small & Medium Enterprise Administration of the Ministry of Economic Affairs
輔助人民首次購屋貸款 First Time Homebuyers Loans	1,057	配合內政部營建署辦理 In coordination with the Construction & Planning Administration of the Ministry of the Interior
生產事業及中小企業專案融資貸款 Manufacturing Industry & Small- and Midsized Business Project Loans	727	配合中央銀行辦理 In coordination with the Central Bank of the ROC
無自用住宅民眾首次購屋貸款 First Time Homebuyers Loan for Those Who Do Not Own Any Property	2,715	配合中央銀行辦理 In coordination with the Central Bank of the ROC
九二一地震災區民眾重建家園融資貸款 Home Reconstruction Loans for 921 Quake Victims	505	配合中央銀行辦理 In coordination with the Central Bank of the ROC
九二一地震災區學校、醫事機構、寺廟教堂重建修復專案融資貸款 Reconstruction/ Repair Loans for Schools, Medical Facilities, Temples and Churches Damaged in the 921 Quake	26	配合中央銀行辦理 In coordination with the Central Bank of the ROC

郵政資金運用情形 Use of Postal Capital



(九) 業務研發概況

1. 96年度研究成果：請參閱第11頁，營業報告書一、96年度營業績效(四)。

2. 97年度研究計畫項目一覽表

(IX) Research

1. Research results for 2007: please see page 11, Business Report I and 2007 Business Performance(IV).

2. Research Projects in 2008

研究計畫名稱 Project Names	研究經費(千元) Research Funding (NT\$ 1,000)	計畫性質 Nature of the Projects
郵政整體郵資結構合理化之研究 Rationalization of postal capital structure	4,430	行政政策 Administrative policy
97年度郵政服務顧客滿意度調查 Customer satisfaction survey for 2008	1,043	行政政策 Administrative policy
建構完善人力資源開發機制之研究 --以郵政「發展多元人力」、「營造學習環境」、「導入知識管理」整合為例 Establishing Perfect Human Resources Development Mechanism-Based on "Developing Multi-directional Human Resources," "Building up Learning Environment" and "An Introduction to Knowledge Management"	20	行政政策 Administrative policy

(十) 97年度業務發展計畫：請參閱第11頁，營業報告書二、營業計畫概要。

(X) Business Development Plan for 2008: please see page 11, Business Report II and Business Plan.

二、從業員工資料

II. Employee Information

年度Year		96年度2007	95年度2006	當年度截至97年1月20日 Ending on January 20, 2008
員工人數 Number of Employees	職員Staff	12,644	12,733	12,648
	工員Laborers	11,756	11,604	11,667
	約僱人員 Contract Workers	1,226	1,239	1,241
	合計Total	25,626	25,576	25,556
	平均年歲Average Age	46.1	46.3	46.2
平均服務年資Average Seniority		19.3	20.3	19.3
學歷分布比率 Educational Back-ground	博士Doctorates	1	0	1
	碩士Masters	206	162	206
	大學(專) Bachelors Degree	11,953	11,175	11,932
	高中Senior High School	11,378	11,547	11,364
	高中以下Junior High School and Below	2,088	2,692	2,053
員工取得與郵政業務相關專業證照人次 Number of Employees with Professional Certificates		5,127	6,444	
員工進修訓練 Employee Training	員工進修訓練：舉辦主管、電腦、專業、提昇服務及業務技能等訓練1,301班，調訓員工97,740人次。員工線上學習634,093人次，總計338,961小時。 A total of 97,740 employees participated in 1,301 classes of managerial, computer, professional, service or technical training. A total of 634,093 employees took online courses for a total of 338,961 hours.			
志工服務 Volunteer Work	各等郵局及郵件處理中心96年運用志工人數計2,800人，服務時數計1,108,395.5小時。 In 2007, 2,800 volunteers worked for a total of 1,108,395.5 hours in various branches and mail processing centers.			

(一) 人力結構：

為應郵政各項業務發展及年度用人費用預算編列需要，郵政公司依據「交通部所屬臺灣郵政股份有限公司人力進用授權及管理規定」96年度預算員額編列數報奉交通部同意備查，仍維持26,050人（含正式職員13,396人及正式工員12,654人）。

(二) 委託民間業者辦理部分業務

為撙節用人費，賡續辦理非核心業務委託外包，將部分工作如郵件運輸、郵件處理、郵務窗口、掛號函件招領、郵政代辦所等業務委外辦理。

(三) 截至96年12月31日止，郵政員工包括董事長1人，總經理1人，轉調人員21,255人，職階人員3,143人，約僱人員1,226人，共25,626人，其中基層業務人員計23,542人，占91.87%；管理人員計1,916人，占7.48%；研究發展人員55人，占0.21%；訓練

(I) Labor Structure:

To meet the demand for various business development and yearly personnel budget marshal, Taiwan Post, according to "Regulation to Human Power Employment Authorization and Management, Taiwan Post Co., Ltd., MOTC", maintained a workforce of 26,050 employees (13,396 official staffs and 12,654 official laborers) for the year 2007, which had been approved by MOTC.

(II) Outsourcing:

In order to reduce labor costs, the post office continued to outsource its non-core businesses, including mail transportation, mail processing, mail counter services, posting undelivered registered mails for claim, postal agencies, etc.

(III) On December 31, 2007, the postal service employed 25,626 employees, including one chairperson, one president, 21,255 transferred employees (transferred from the Directorate General of Posts when it was corporatized), 3,143 staff members and 1,226 contract workers. Among these, 23,542 were basic level clerks (91.87% of the entire workforce); 1,916 worked in management (7.48% of the workforce); 55 were R&D personnel (0.21% of the workforce); 31 were training staff (0.12% of the

人員31人，占0.12%；借調人員計82人，占0.32%。顯示郵政人力結構，絕大部分員工擔任基層營業窗口及郵件部門工作，負責行政管理部門之人員至為精簡。

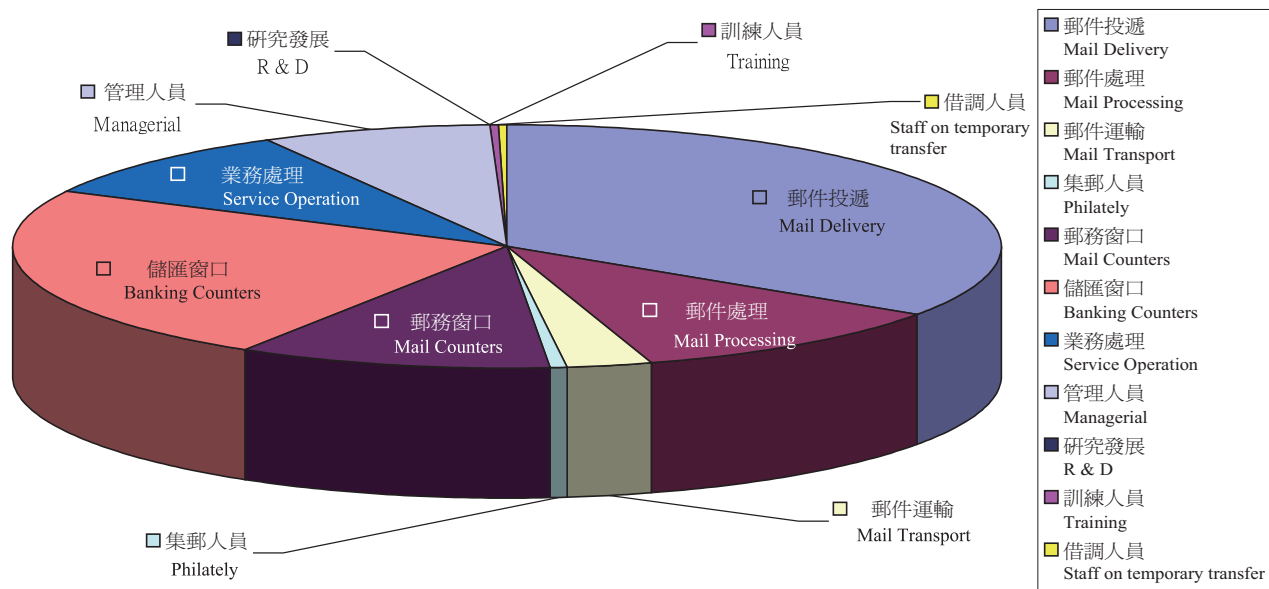
workforce) and 82 were staff on temporary transfer (0.32% of the workforce). It is plain to see that the majority of postal employees are basic level employees involved in sales, services and distribution. The company has a very lean management structure.

郵政各類工作人員分析表
Breakdown of Employees by Function

96年12月31日 單位：人
Dec. 31, 2007 Unit: Person

	總計 Total	百分比 Percentage	總公司 HQ	各等郵局 P.O.	郵件處理中心 Mail Processing Centers
總計 Total	25,626	100.00	1,592	22,438	1,596
業務人員合計 Total of Clerks	23,542	91.87	766	21,288	1,488
郵件投遞 Mail Delivery	8,828	34.45		8,752	76
郵件處理 Mail Processing	2,740	10.70		1,781	959
郵件運輸 Mail Transport	772	3.01	31	288	453
集郵人員 Philately	113	0.44	66	47	
郵務窗口 Mail Counters	2,661	10.38		2,661	
儲匯窗口 Banking Counters	5,992	23.38		5,992	
業務處理 Service Operation	2,436	9.51	669	1,767	
管理人員 Managerial	1,916	7.48	713	1,101	102
研究發展 R & D	55	0.21	55		
訓練人員 Training	31	0.12	31		
借調人員 Staff on temporary transfer	82	0.32	27	49	6

郵政各類人員分析表
Breakdown of Employees by Function



三、勞資關係

(一) 各項員工福利措施、退休制度與其實施情形，以及勞資間之協議與各項員工權益維護措施情形：

1. 員工福利措施

- (1) 公司辦理之福利業務：體育文康活動、慶生會、休假補助、進修研習。
- (2) 職工福利委員會辦理之福利業務：三節及五一勞動節贈品代金、職工子女教育補助、職工結婚、生育及喪葬互助等。

2. 退休制度

本公司按員工身分（公務員兼具勞工身分、純勞工身分）及進用日期之不同，分別適用「交通部郵電事業人員退休撫卹條例」、「中華郵政股份有限公司非資位現職人員退休撫卹辦法」、「勞動基準法」、「勞工退休金條例」、「中華郵政股份有限公司辦理轉調人員資遣實施要點」、「中華郵政股份有限公司從業人員退休撫卹及資遣要點」等規定辦理員工之退休、資遣及撫卹，並妥善照顧退休人員。

3. 勞資間之協議

為促進勞資關係和諧，根據勞動基準法第83條及勞資會議實施辦法之規定每3個月至少舉辦1次勞資會議，並依法選舉及指派勞資雙方會議代表，以凝聚員工向心力，且依規定辦理員工之待遇、福利、退休、資遣及撫卹等勞資協商業務。

4. 員工權益維護措施

本公司為明確規範勞資雙方權利義務，依據勞動基準法第70條規定訂立工作規則，並與中華郵政工會簽訂團體協約，俾供勞資雙方共同遵守。另為協調雙方關係，本公司每年召開1次業會合作協調會報（必要時得召開臨時會議），妥善處理員工權益問題；對於勞資會議及工會、會員建議案，及時適度答覆或處理。

(二) 最近年度及截至年報刊印日止，因勞資糾紛所遭受之損失，並揭露目前與未來可能發生之估計金額及因應措施：無

III. Labor/ Management Relations

(I) Employee benefits, retirement system, labor-management negotiations and employees' rights protection

1. Employee benefits

- (1) Organized and paid for by the company: sports and entertainment events, birthday parties, vacation subsidies, and continuing education courses.
- (2) Organized and paid for by the company's Employee Benefits Committee: gifts and gift certificates for the three major Chinese holidays and Labor Day, scholarship for children of employees, as well as supplements for wedding, childbirth and funeral of employees.

2. Retirement system

Depending on the employment dates and employee status (civil servant concurrently with labor status, or only labor status), different regulations apply regarding their retirement, severance and indemnity. These regulations include Regulations Governing the Retirement of Employees of Postal and Communications Enterprises under the MOTC, Regulations Governing the Retirement of Non-Ranking Current Employees of Chunghwa Post, Labor Standards Act, Labor Pension Act, Regulations Governing the Severance of Transferred Employees of Chunghwa Post, Regulations Governing the Retirement and Severance of Employees of Chunghwa Post.

3. Labor-management negotiations

To promote harmonious labor-management relations, labor-management meetings are held at least once every three months in accordance with Article 83 of the Labor Standards Law and Convocation Rules of the Labor-Management Conference. Labor and management representatives for these meetings are elected or appointed in accordance with the law. Issues discussed in these negotiations include salary, benefits, retirement, severance, pensions, and so forth.

4. Employee Rights Protection

To clearly set out the rights and duties of workers and management, the company has established a set of work regulations under the provisions of Article 70 of the Labor Standards Act, and it has signed a group contract with the Chunghwa Post Workers' Union. In addition, to facilitate harmonious labor-management relations, the company holds a meeting with the union once a year (and additional ad hoc meetings when necessary) to deal with issues regarding the rights of its employees. The company makes a point of replying to and handling suggestions made during meetings with the union or by employees belonging to the union in a timely manner.

(II) From the most recent fiscal year to the annual report printing date, losses and possible future losses resulting from labor-management disputes and response measures: None

四、資訊設備

(一) 資訊系統硬體、軟體配置

1. 臺北電腦主中心主機系統

本公司臺北電腦主機機型為IBM2084-303，具有3個中央處理器，其處理速度為每秒12億1,500萬個指令，記憶體容量為16GB，作業系統版本為z/OS V1.6。依本公司作業及系統運作需求，將系統切割成5個邏輯partitions，partition 1為帳務處理營運系統，負責處理全區1,320個郵局之儲、匯、壽連線作業及批次作業，partition 2為資訊處理營運系統，負責處理本公司人事、會計、郵務等業務，partition 3為帳務處理測試系統，partition 4為資訊處理測試系統，partition 5為臺北端保留之備援測試系統。

2. 臺中備援中心主機系統

臺中備援中心主機機型亦為IBM2084-303，具有3個中央處理器，其處理速度為每秒12億1,500萬個指令，記憶體容量為16GB，作業系統版本為z/OS V1.6。依本公司作業及系統運作需求，其系統切割與臺北電腦主中心主機相同，俾便於災變時備援系統之開啟。

3. 開放系統

本公司於94年建置開放系統集中運算環境，該環境為3層次架構；前端配置刀鋒伺服器負責對內、外之網路服務，後端為資料儲存區域網路，儲存各系統之資料庫，中間配置高階伺服器，統合各系統存取後端之資料；本環境並於95年建置完成負載平衡、96年建置完成資料疏存機制，朝7X24服務目標邁進。

4. 維護

電腦主中心及備援中心主機軟硬體設備均委由IBM公司維護，對於主中心設備，IBM工程師幾乎全天候檢查運作狀況，防範於未然，以求硬體穩定運作，系統軟體部分使用租賃方式辦理，惟系統維護由本公司系統人員負責。

(二) 緊急備援與安全防護措施

1. 自92年起每年定期舉辦災害備援模擬演練，包括：

(1) 臺北主中心作業系統切換至臺中備援中心—每年2次。

IV. IT Equipment

(I) IT hardware and software deployment

1. Mainframe computer in the Taipei main computer center:

This main computer center has a IBM2084-303 mainframe computer with three central processor units, running at 1215 MIPS. It has a 16 GB memory and uses z/OS V1.6 operating system. According to the needs of the company, the system is divided into five logical partitions: partition 1 is the account processing system, which handles online processing and batch jobs for the banking and life insurance business of the 1,320 post office branches; partition 2 holds the information processing system for the company's personnel, accounting and mail business; partition 3 holds the accounting test system; partition 4 holds the information management test system; and partition 5 holds the backup test system in Taipei.

2. The Mainframe system of the Taichung disaster recovery center:

The disaster recovery center has an IBM2084-303 mainframe computer with three central processor units, running at 1215 MIPS. It has a 16 GB memory and uses an z/OS V1.6 operating system. According to the needs of the company, the system had been divided as Taipei mainframe system in order to open backup system once hit by disasters.

3. Open system:

In 2005, the company installed a three-tiered open system calculation environment. The front end is equipped with a blade server in charging of network services; the rear end is the storage area network (SAN), storing the databases of various systems; the middle is equipped with a high-end server, integrating the various systems to access the data at the rear end. In 2006, a load balance was installed; in 2007, information random storing mechanism was installed, to march toward the goal of providing 24/7 services.

4. Maintenance

Mainframe software and hardware maintenance for both centers is provided by IBM, which sends its engineers over on a daily basis to ensure everything runs smoothly. The system software is leased, and it is maintained by the company's own personnel.

(II) Emergency backup and safety measures

1. Starting in 2003, the company has held two disaster recovery drills each year. The procedures include:

(1) Switching the operating system from the Taipei main computer center over to the Taichung disaster recovery center twice a year.

A. Switching WANs over to the disaster recovery center.

B. Asking control personnel to handle all inquiries at the counters and ATM transactions.

C. Resuming operations in the Taipei main computer center after the drill and then reviewing the drill.

D. Ensuring that operations can be resumed promptly when problems occur in the Taipei main computer center.

- A. 將全區連線網路切換至備援中心。
 - B. 請管制人員執行窗口各項查詢作業及自提機交易。
 - C. 演練結束後回復至臺北主中心作業系統，並檢討演練情形。
 - D. 確保當臺北主中心發生災變時，能迅速回復系統正常運轉。
- (2) 臺北主機系統同地備援復原演練－每年2次。其目的為使系統相關人員熟練同地備援復原程序，並確認備份資料之可用性，於臺北主中心發生局部災害時，能迅速回復系統正常運轉。
- (3) 區域管制中心（站）演練－不定期
- A. 模擬在任一區域網路管制中心（站）發生突發事故，致該區無法正常連線作業，緊急啟動台中備援中心管制站備援機制，以人工介入方式手動撥到災變地區各ISDN局，替代該管制站之功能，使該地區連線作業正常運作。
 - B. 本公司全區有1284局建ISDN備援機制，當某局線路故障，該機制立即自動啟動ISDN連線，不會中斷服務公眾時間。
2. 本公司除上述備援外，另建有全區網路監控中心及資訊安全監控中心，隨時監控全區網路運作及內外部來路不明之可能入侵行為；另「儲匯作業系統」已於94年2月取得BS7799資安認證，並於96年1月提昇為ISO 27001新版，足證本公司對資訊安全之重視且具規模。
- (2) The Taipei main computer center holds two local backup recovery drills a year. The purpose of these drills is to familiarize its staff with the local backup recovery procedures and make sure the backup data are valid, so that the Taipei center will be able to quickly resume operations in case of a minor mishap.
- (3) Area control centers (stations) drills—held periodically:
- A. These drills simulate an emergency situation in one of its area control centers (stations) where normal online operations are disrupted. The control center backup system of the Taichung disaster recovery center would then be activated and the staff of the center would manually dial the branch offices that were disrupted with an ISDN backup mechanism to take over operations.
 - B. There are 1284 branch offices of the company equipped with an ISDN backup mechanism, so when any of these branch offices has a line problem, the ISDN backup activates automatically to ensure uninterrupted service.
2. The company places great importance on its large-scale information security. Apart from the backup mechanisms mentioned above, the company has established a security operations center for its WANs. In addition, its banking operating system has received BS-7799 certification in February 2005, which was upgraded to ISO 27001 in January 2007.

五、重要契約

V. Major contracts

(一) 財物採購契約：

(I) Property Procurement Contracts:

案號 Case No.	案名 Name of Case	得標廠商 Successful Bidder	決標金額 (元) Tender Awarding Value (NT\$)	決標日期 Tender Awarding Date
96-4-1098	租賃郵局小型路由器設備550台 Lease for 550 Sets of Mini Router Equipment	宏燁資訊股份有限公司 Asgard System Inc.	138,500,000	96/05/15
97-4-1023	電腦軟體授權使用 Software Authorization	臺灣國際商業機器股份有限公司 IBM Taiwan Corporation	273,969,839	96/12/26

(二) 勞務採購契約：

(II) Service Procurement Contracts:

案號 Case No.	案名 Name of Case	得標廠商 Successful Bidder	決標金額 (元) Tender Awarding Value (NT\$)	決標日期 Tender Awarding Date
96-6-38	國際航空運費（中華航空公司） International Air Transportation Fare (China Air Lines)	中華航空股份有限公司 臺北分公司 Taipei Branch Office, China Air Lines	500,000,000	96/02/14
96-6-76	國際航空運費（長榮航空公司） International Air Transportation Fare (Eva Airways Corp.)	長榮航空股份有限公司 Eva Airways Corp.	200,000,000	96/03/28
96-6-52	國際航空運費（泰國航空公司） International Air Transportation Fare (Thai Airways Corp.)	泰商泰國航空國際有限公司 臺北分公司 Taipei Branch Office, Thai Airways Corp.	200,000,000	96/03/19

(三) 工程採購契約：

(III) Construction Procurement Contracts:

工 程 名 稱 Names	承 攬 廠 商 Contractors	發包總價 Contract Amount	工 期 Construction Period	限制條款 Restriction Clauses
臺中大里郵局新建工程 New Dali Branch, Yaichung	宮源營造工程股份有限公司 Gongyuan Construction	6,968萬元 NT\$69.68 Million	480日曆天 480 Calendar Days	無 No Data
臺中大雅郵局改建工程 Daya Branch Renovation Project	泰業營造股份有限公司 Taiye Construction	8,686萬元 NT\$86.86 Million	400日曆天 400 Calendar Days	無 No Data
新竹南寮郵局新建工程 New Nanliao Branch, Hsin-chu	國芳營造有限公司 Guofang Construction	2,635萬元 NT\$26.35 Million	320日曆天 320 Calendar Days	無 No Data
東港郵局新建工程 New TungKang Branch, Pingtung	興石營造工程股份有限公司 Xingshi Construction	1億3,328萬元 NT\$133.28 Million	700日曆天 700 Calendar Days	無 No Data
三重蘆洲郵局改建工程 Lujou Branch Renovation Project	偉信營造股份有限公司 Weixin Construction	1億2,800萬元 NT\$128 Million	610日曆天 610 Calendar Days	無 No Data

全方位的服務 無止盡的關懷
中華郵政顧客服務專線：0800-700-365
全國性消費者服務專線：1950

核准文號：96.09.07金管保二字第09600154040號函
96.09.10交 郵 字 第0960049711號函
修訂文號：96.12.03金管保一字第09602505610號函

郵政簡易人壽

富兒樂

還本保險

給付項目：
喪葬費用保險金
完全殘廢保險金
生存保險金
滿期保險金

*本保險為不分紅保險單，
不參加紅利分配，並無紅
利給付項目。

愛 無限延伸
未來 充滿希望



中華郵政股份有限公司

10603 台北市大安區金山南路二段55號



本公司各項公開資訊已依法登載於公司網站 <http://www.post.gov.tw>
並於各地郵局陳列公開資訊書面資料，歡迎查閱。